

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

11 mars 2026 | Réunion de concertation publique

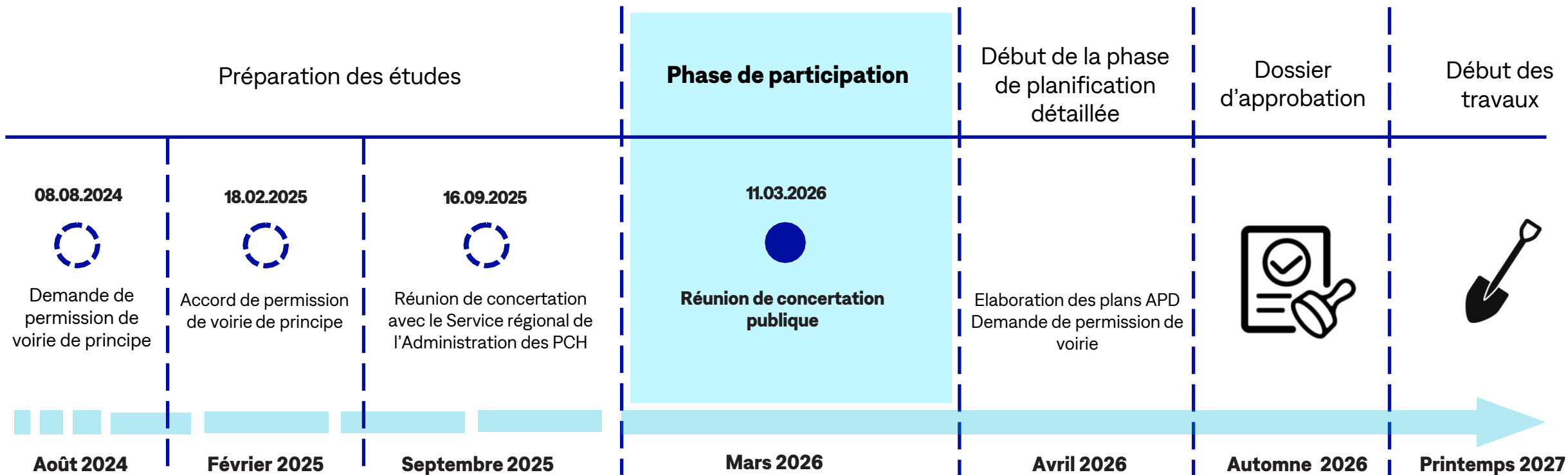
Introduction

Nouvelle brochure ministérielle « Apaisement de la circulation »

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé

Discussions



Introduction

Nouvelle brochure ministérielle « Apaisement de la circulation »

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

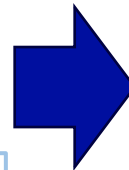
Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé

Discussions

Avant 08/2023 :

Structuration du réseau routier en fonction du **statut de la voirie**:

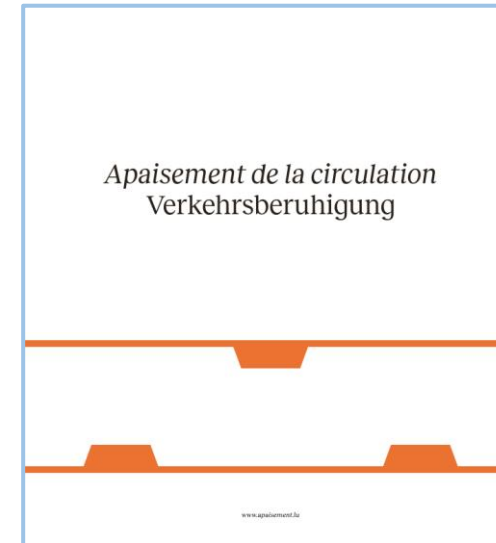
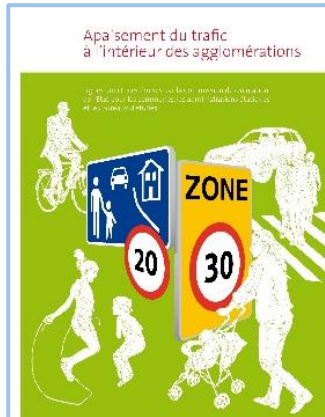
- voirie étatique : routes nationales et chemins repris
- voirie communale: chemins vicinaux



Après 08/2023 :

Structuration du réseau routier en fonction de la **classification fonctionnelle de la voirie**:

- routes de liaison
- routes de distribution
- rues de desserte locale



Éditeur
Ministère de la Mobilité et des Travaux publics
Département de la mobilité et des transports
4, place de l'Europe
L-1499 Luxembourg
Téléphone : (+352) 247-82478

Appui technique
Schroeder & Associés SA, Kockelscheuer



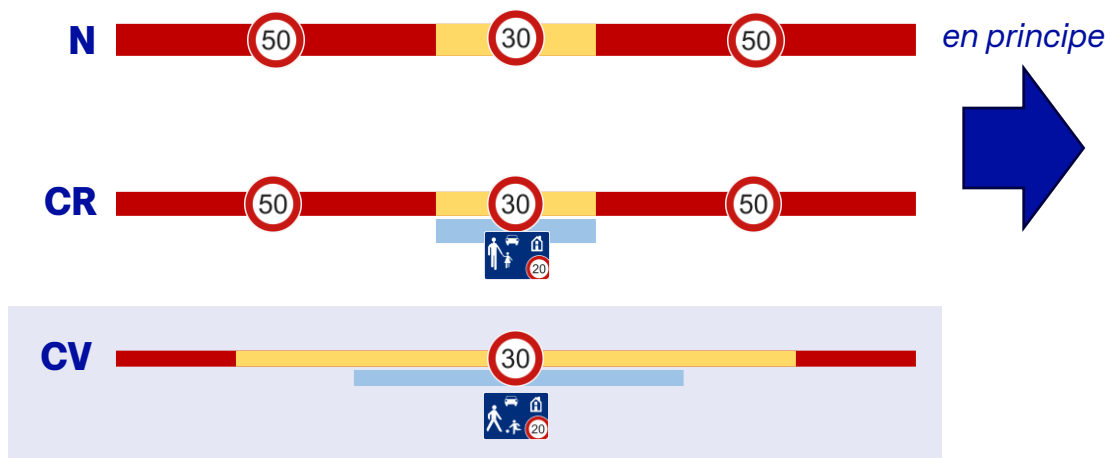
Photos
Ministère de la Mobilité et des Travaux publics
Administration des ponts et chaussées
Schroeder & Associés SA, Kockelscheuer

Illustrations 3D
WW+ architektur + management sàrl, Esch-sur-Alzette
WW+

NOUVEAU

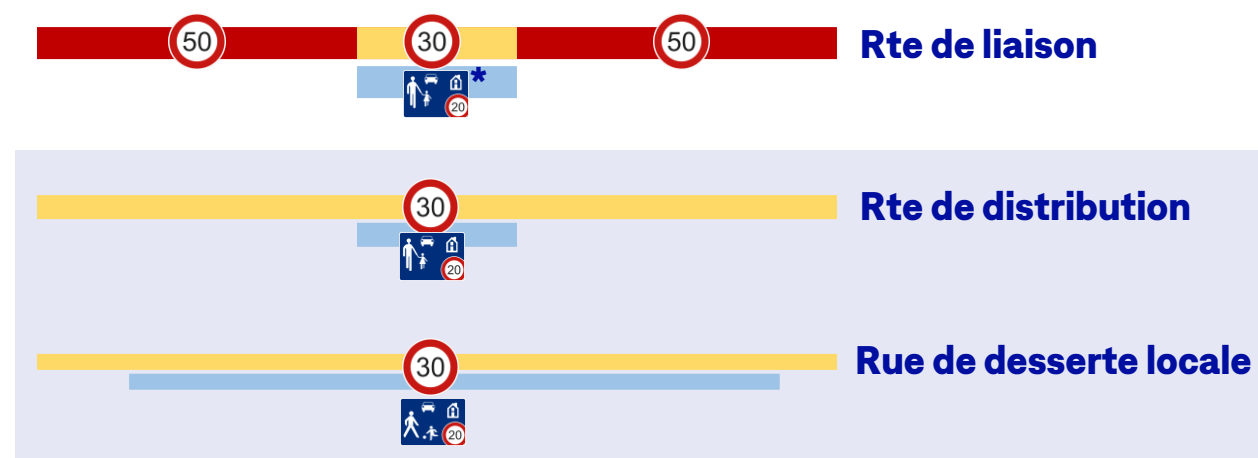
Avant 08/2023 :

Définition de l'apaisement du trafic en fonction du **statut de la voirie**:



Après 08/2023 :

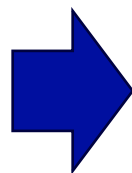
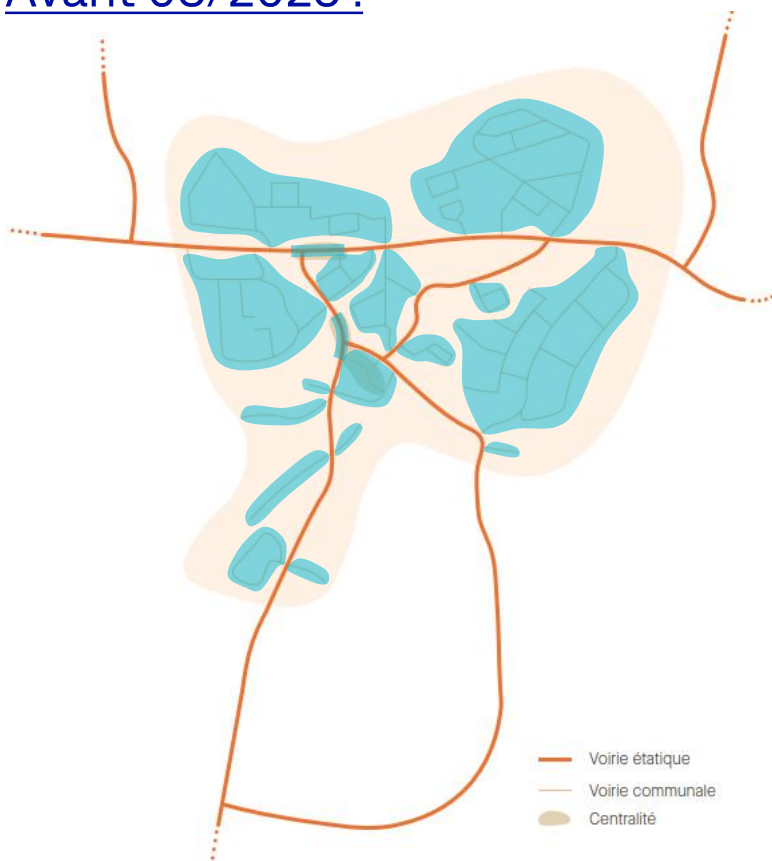
Définition de l'apaisement du trafic en fonction de la **classification fonctionnelle de la voirie**:



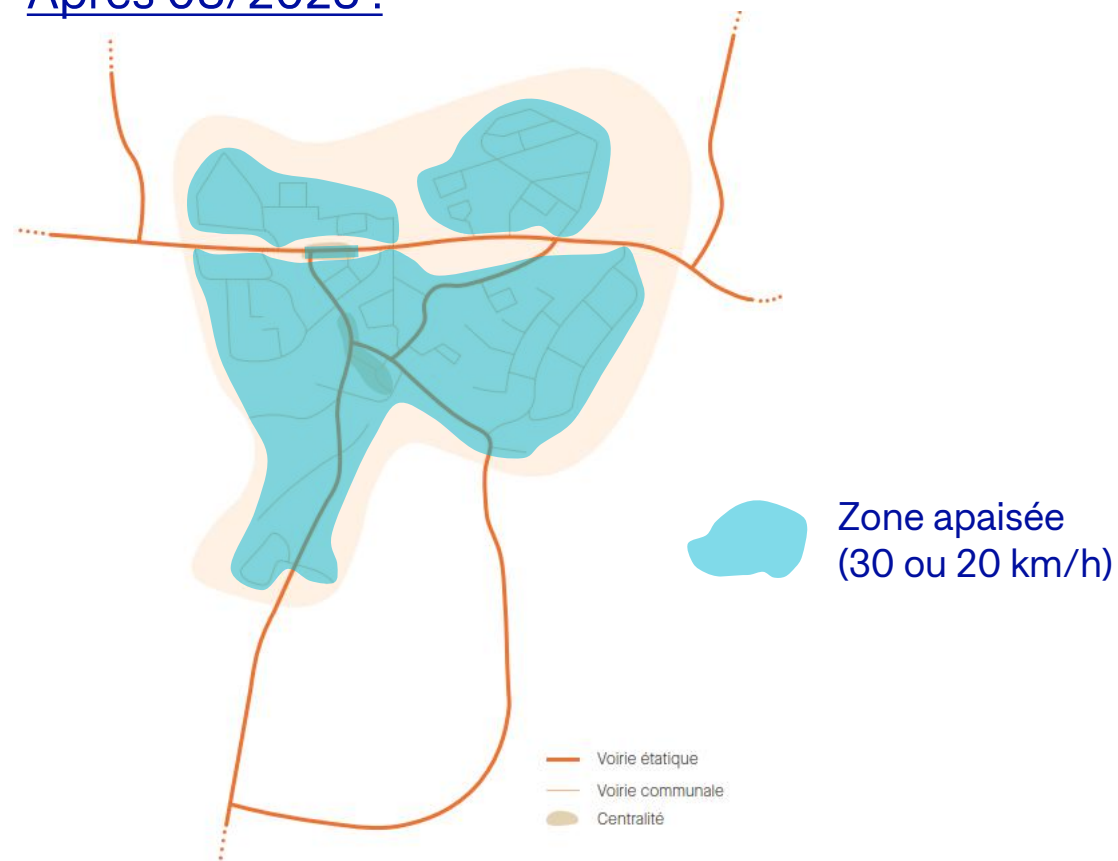
➤ *Décision / Définition des tronçons à apaiser par les responsables communaux*

*: *cas exceptionnel*

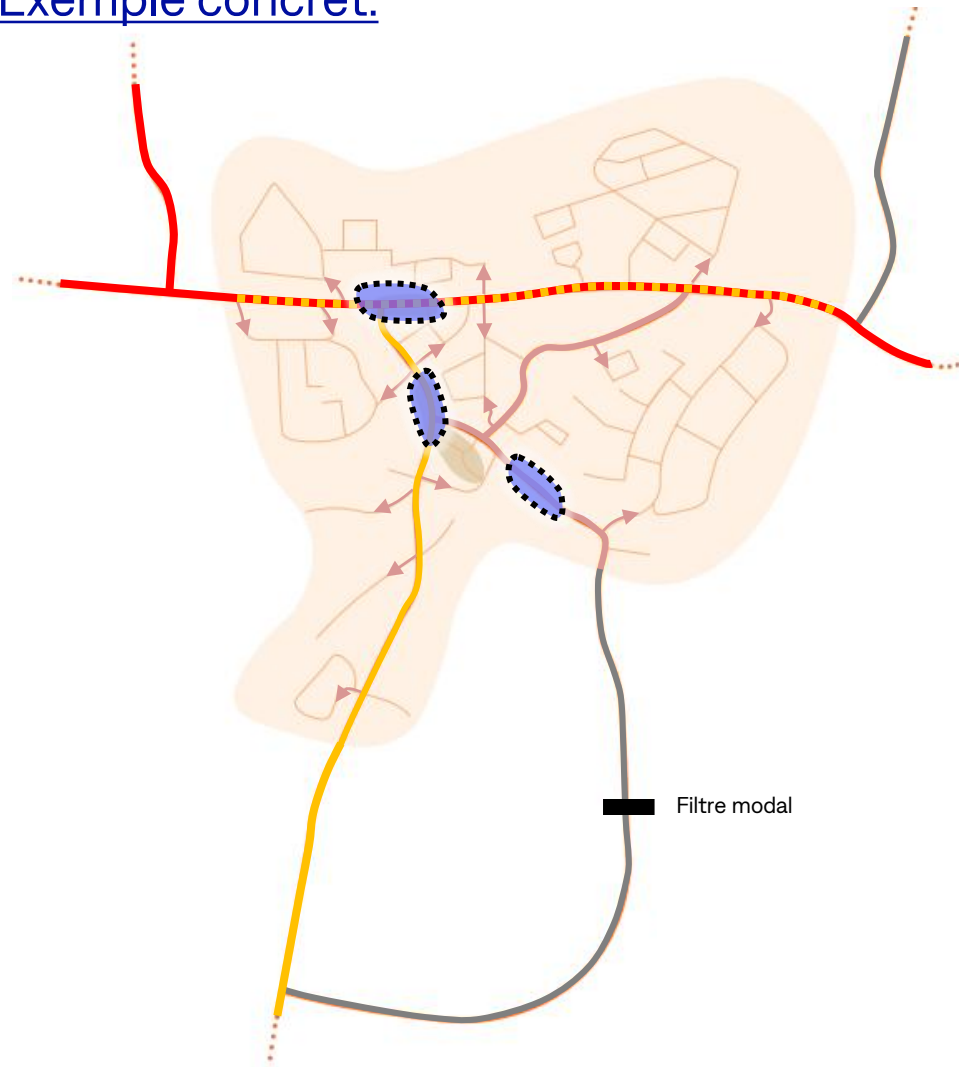
Avant 08/2023 :



Après 08/2023 :



Exemple concret:

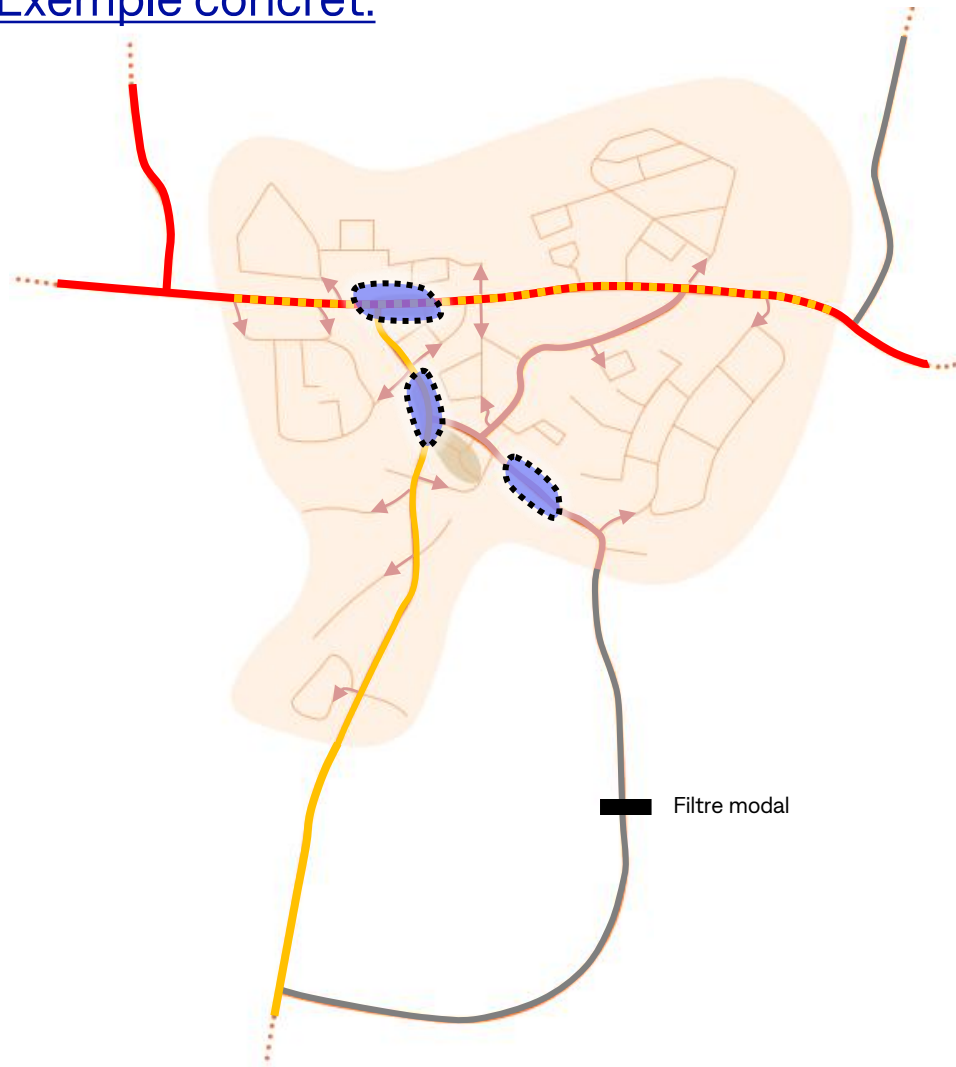


Hiérarchie du réseau routier selon classification fonctionnelle de la voirie (en agglomération):

-  Route de liaison
-  Route de distribution
-  Rue de desserte locale
-  Centralité

N.B.: le statut de la voirie reste en vigueur

Exemple concret:

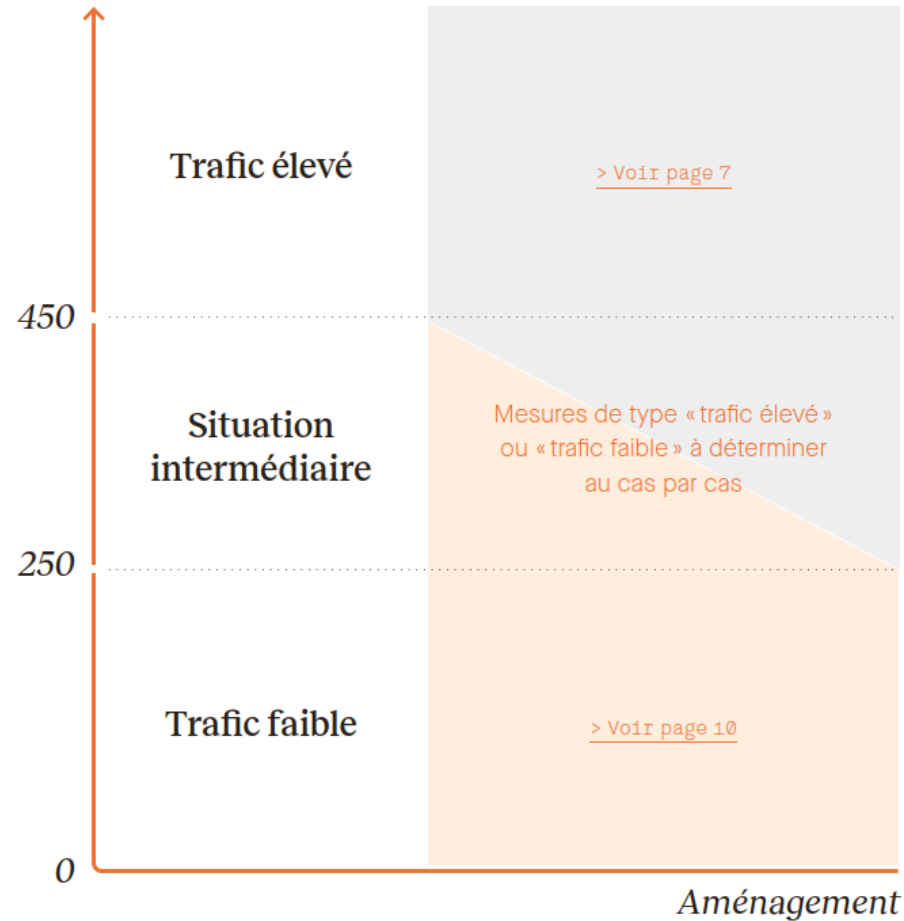


Hiérarchie du réseau routier selon classification fonctionnelle de la voirie (en agglomération):

— Route de distribution

- distribue les flux vers les différents quartiers / localités et permet l'accès vers une route de liaison
- accueille un trafic de transit intercommunal sans importance à l'échelle régionale ou nationale
- contexte rural : relie plusieurs localités / contexte urbain : relie différents quartiers d'une même localité
- peuvent être limitées à 50 ou à 30 km/h sur une longueur à définir par l'AC, aménagement d'une zone de rencontre possible

Charge de trafic indicative (deux sens confondus)
en nombre de véhicules motorisés en heure de pointe



- Route de distribution à trafic élevé
 - > 450 véhicules en heure de pointe dans les deux sens
 - Cas de croisement: poids lourds – voiture à 30 km/h
 - Rétrécissement latéral de la chaussée: 5,5 m
- Route de distribution à faible trafic
 - < 250 véhicules en heure de pointe dans les deux sens
 - Cas de croisement: vélo ou voiture – voiture à 30 km/h
 - Rétrécissement latéral de la chaussée: 3,5 m ou 4,5 m
- Situation intermédiaire
 - Entre 250 et 450 véhicules en heure de pointe dans les deux sens
 - À évaluer au cas par cas

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Nouvelle brochure ministérielle « Apaisement de la circulation » – Opportunités



APPLICATION	Route de distribution
PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES D'AMÉNAGEMENT	
Infrastructure piétonne	Trottoir des deux côtés
Largeur du trottoir	≥ 2 mètres
Infrastructure cyclable	Trafic faible : circulation mixte, sauf exception Trafic élevé : séparation physique avec le trafic motorisé et les piétons Aménagements selon > www.veloplengen.lu
Largeur de la chaussée	6 mètres
Largeur minimale de la chaussée rétrécie	Longueur d'un rétrécissement jusqu'à 10 mètres (15 mètres en combinaison avec un plateau) Trafic faible : 3,5 mètres avec un by-pass pour les cyclistes 4,5 mètres sans by-pass pour les cyclistes Trafic élevé : 5,5 mètres
Longueur maximale du tronçon apaisé	/
Espacement recommandé des mesures constructives d'apaisement	Trafic faible : 50 à 100 mètres Trafic élevé : 100 à 200 mètres
Revêtement routier	Enrobé bitumineux (ponctuellement : revêtement clair)
Stationnement	Stationnement résidentiel le long de la route possible, mais à réduire au minimum
SIGNALISATION ET RÉGIMES DE PRIORITÉ	
Signalisation verticale	H, 1/H, 2 ou C, 14/C, 17b
Signalisation horizontale	Marquage au sol « 30 »
Priorité à droite	Voirie communale : possible, sauf pour trottoirs traversants Voirie étatique : non
Passage pour piétons	Si des flux piétons et cyclistes existants ou projetés l'imposent
Signal coloré lumineux	

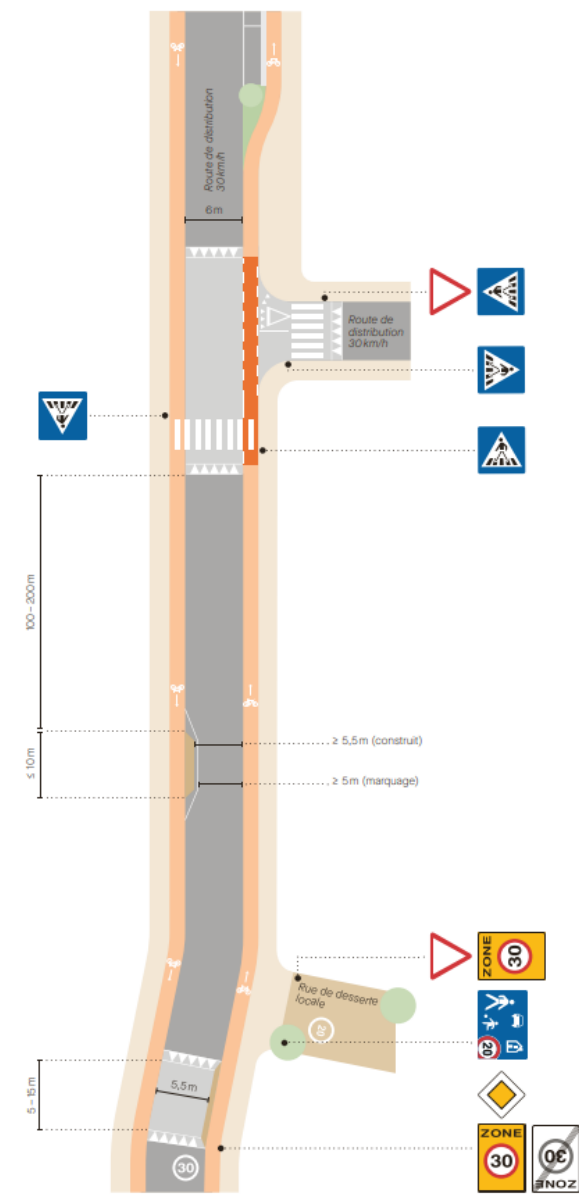
Procédures : voirie de l'État > [Voir fiche A14](#); voirie communale > [Voir fiche A15](#)

30 km/h sur une route de distribution à trafic élevé

Source: Apaisement de la circulation – nouvelles lignes directrices ministérielles du 23/08/2023



30 km/h sur une route de distribution



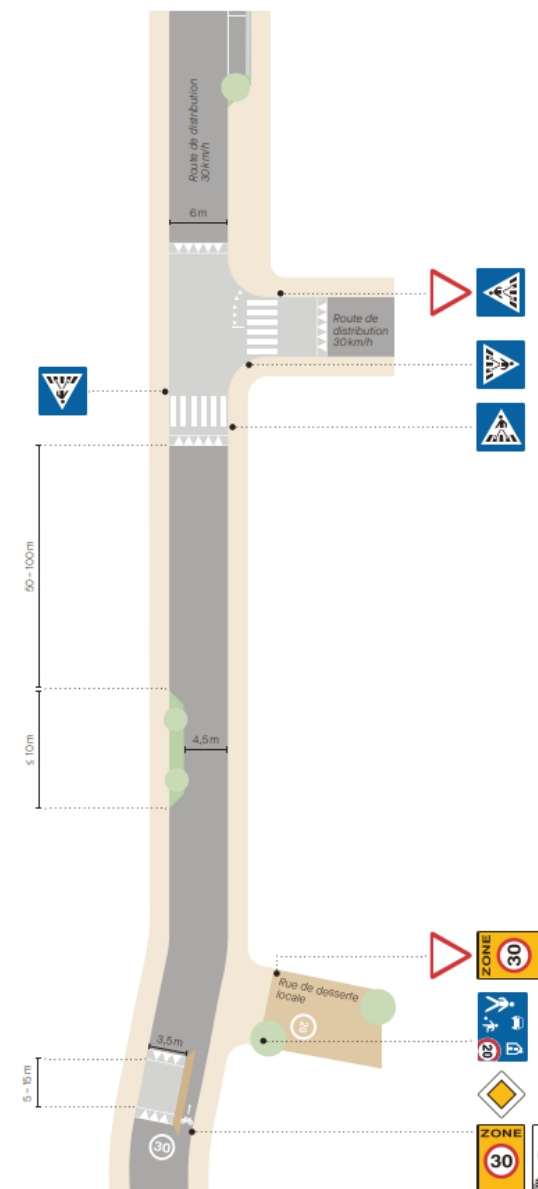
30 km/h sur une route de distribution à faible trafic

Source: Apaisement de la circulation –
nouvelles lignes directrices ministérielles
du 23/08/2023



APPLICATION	Route de distribution
PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES D'AMÉNAGEMENT	
Infrastructure piétonne	Trottoir des deux côtés
Largeur du trottoir	≥ 2 mètres
Infrastructure cyclable	Trafic faible : circulation mixte, sauf exception Trafic élevé : séparation physique avec le trafic motorisé et les piétons Aménagements selon > www.veloplangen.lu
Largeur de la chaussée	6 mètres
Largeur minimale de la chaussée rétrécie	Longueur d'un rétrécissement jusqu'à 10 mètres (15 mètres en combinaison avec un plateau) Trafic faible : 3,5 mètres avec un by-pass pour les cyclistes 4,5 mètres sans by-pass pour les cyclistes Trafic élevé : 5,5 mètres
Longueur maximale du tronçon apaisé	/
Espacement recommandé des mesures constructives d'apaisement	Trafic faible : 50 à 100 mètres Trafic élevé : 100 à 200 mètres
Revêtement routier	Enrobé bitumineux (ponctuellement : revêtement clair)
Stationnement	Stationnement résidentiel le long de la route possible, mais à réduire au minimum
SIGNALISATION ET RÉGIMES DE PRIORITÉ	
Signalisation verticale	H, 1/H, 2 ou C, 14/C, 17b
Signalisation horizontale	Marquage au sol « 30 »
Priorité à droite	Voirie communale : possible, sauf pour trottoirs traversants Voirie étatique : non
Passage pour piétons	Si des flux piétons et cyclistes existants
Signal coloré lumineux	ou projetés l'imposent

Procédures: voirie de l'État > Voir fiche A14; voirie communale > Voir fiche A15



Introduction

Nouvelle brochure ministérielle « Apaisement de la circulation »

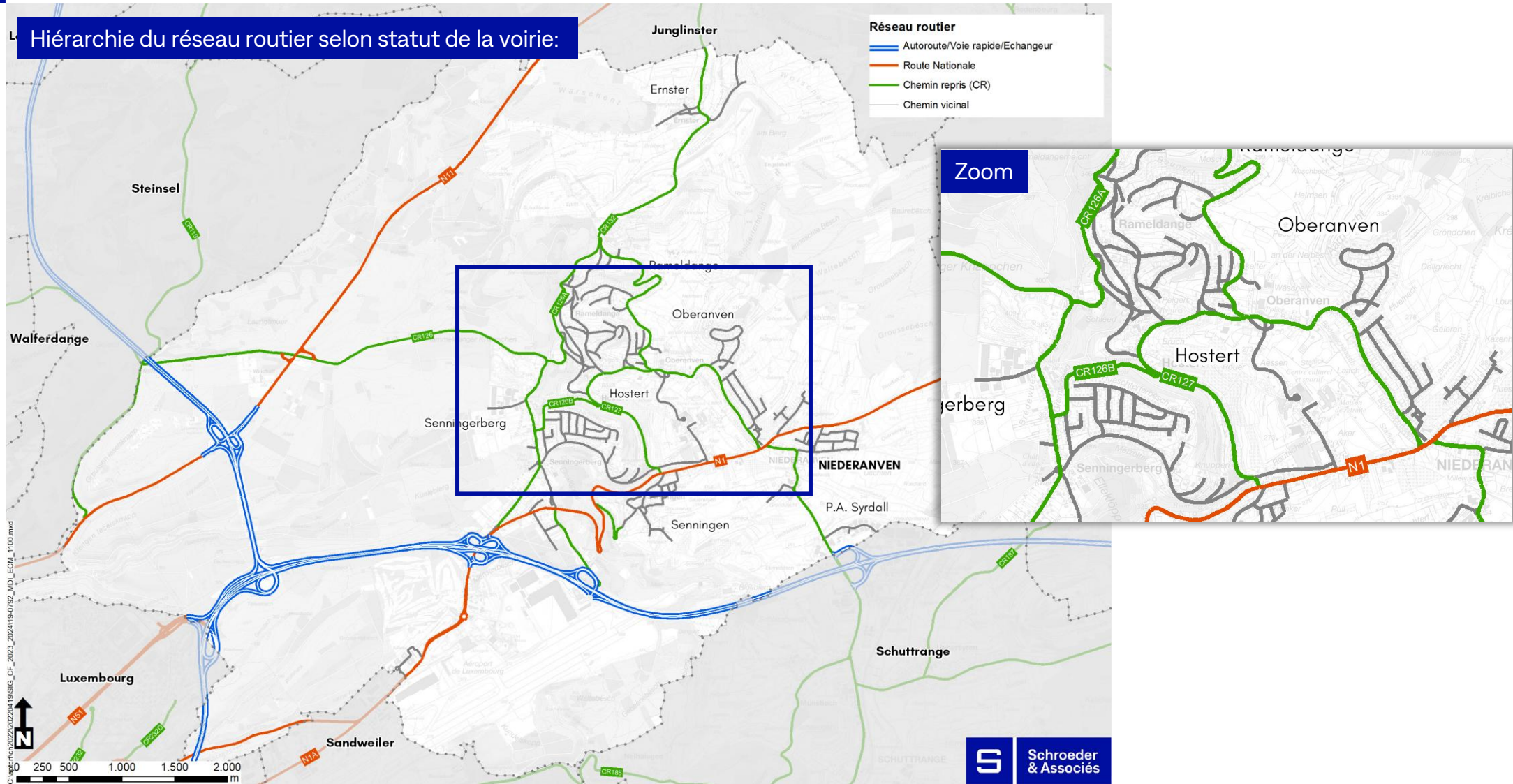
Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

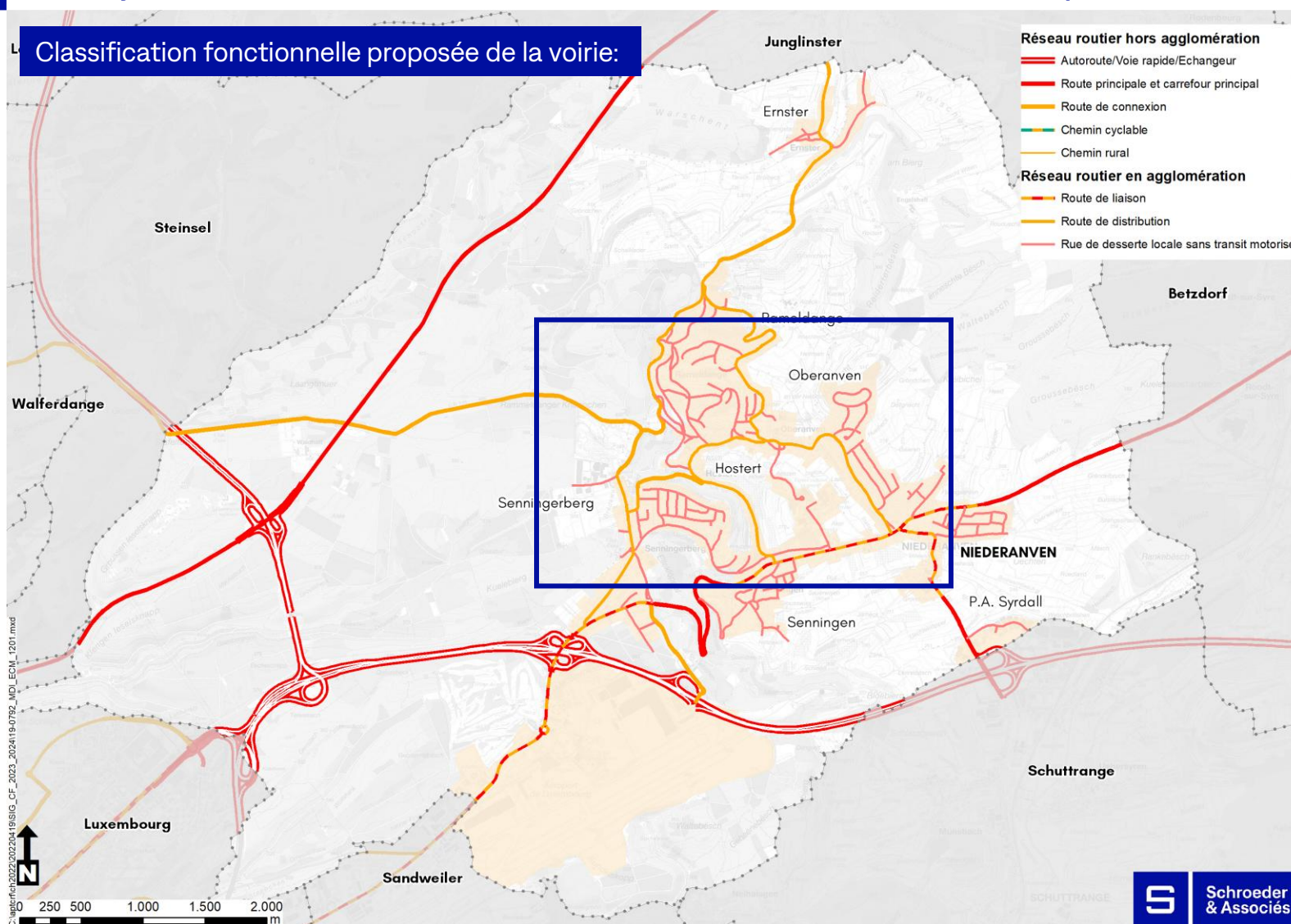
Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé

Discussions

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

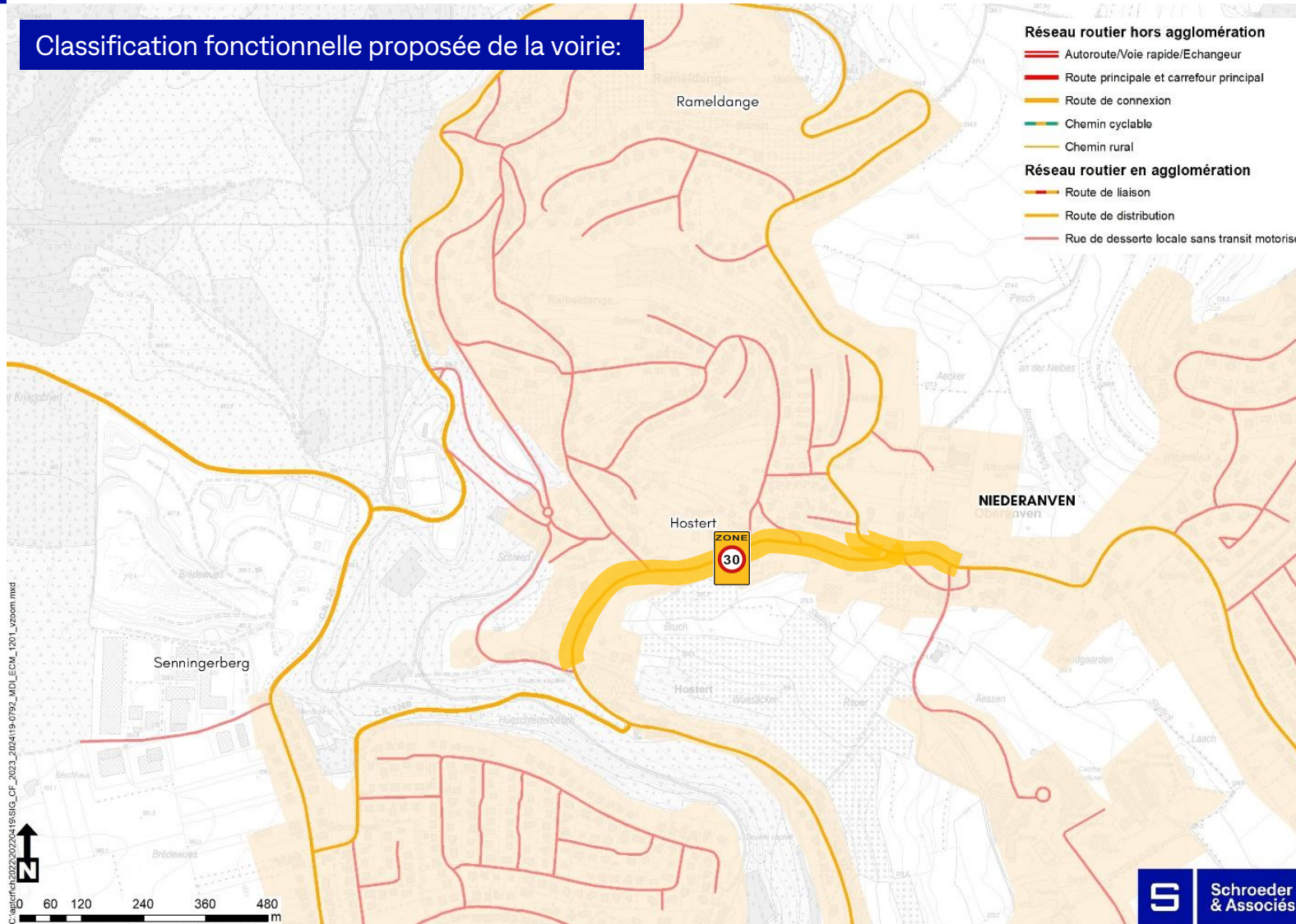




Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

Classification fonctionnelle proposée de la voirie:



Tronçons retenus à apaiser:

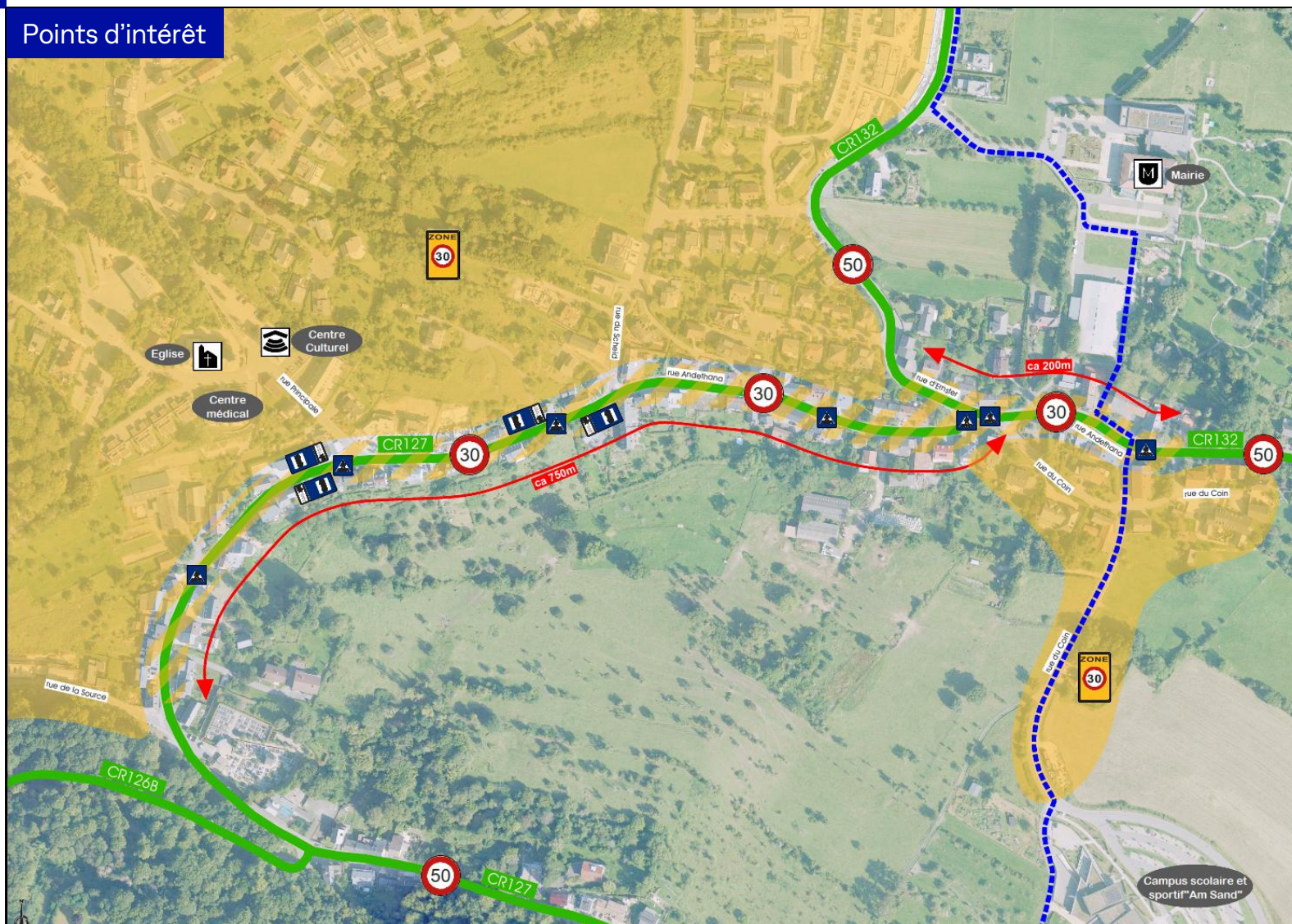
➤ Hostert/Oberanven:

- sur le CR127 (rue Andethana) et le CR132 (rue Andethana et rue d'Ernster)

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

Points d'intérêt



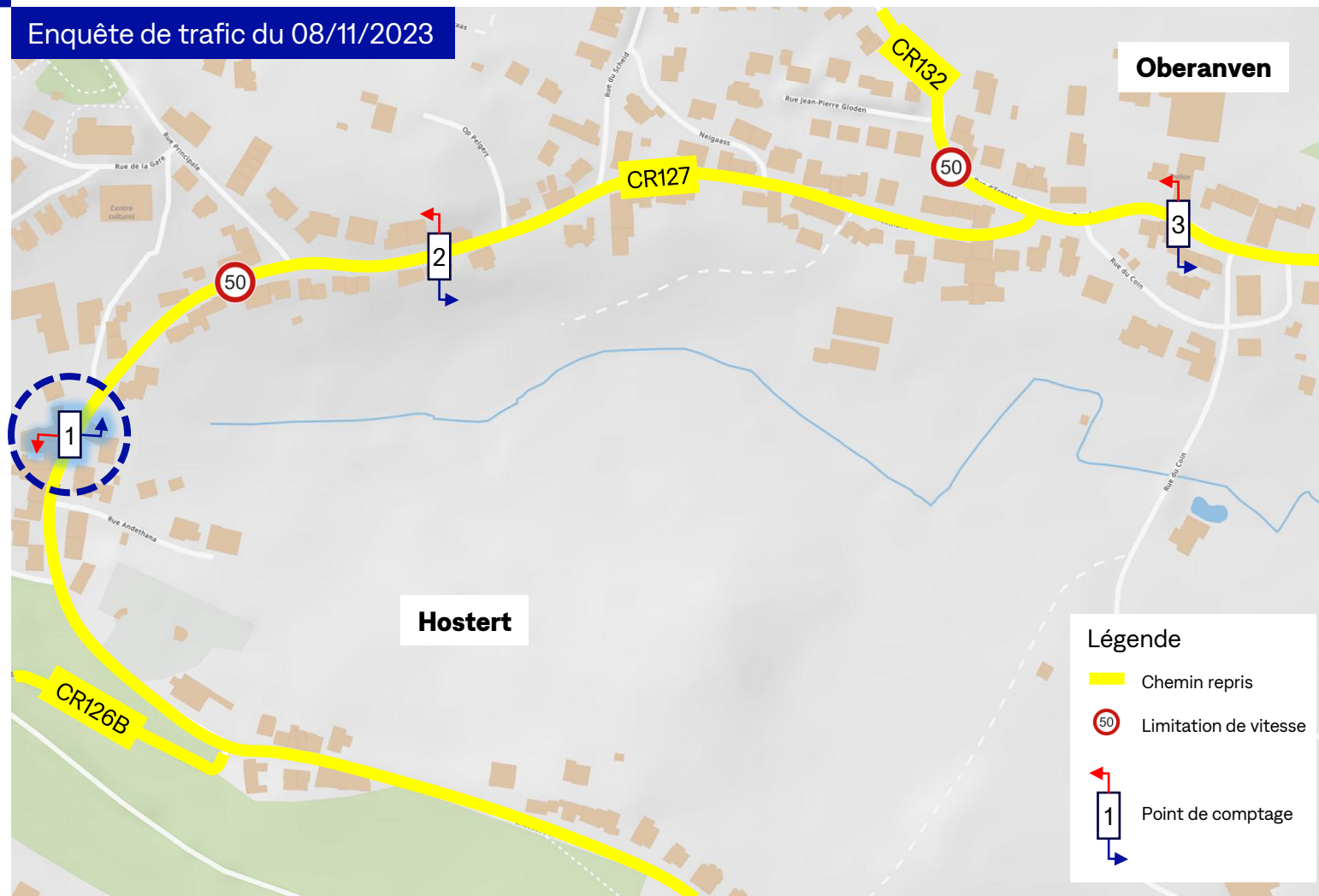
LEGENDE

- Chemin Repris
- Itinéraire cyclable régional
- Limitation de vitesse 50
- Tronçon 30km/h proposé
- Zone 30km/h existante
- Points d'intérêt

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

Enquête de trafic du 08/11/2023

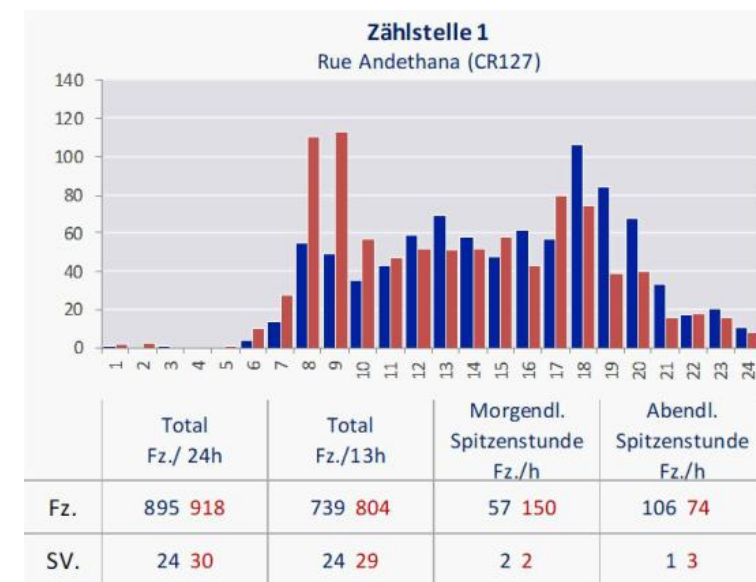


Enquête de trafic du 08/11/2023

Poste 1:

- Pointe matinale [7h15–8h15]: 212 véh./h
- Pointe vespérale [17h00–18h00]: 180 véh./h

➤ **Route de distribution à faible trafic**

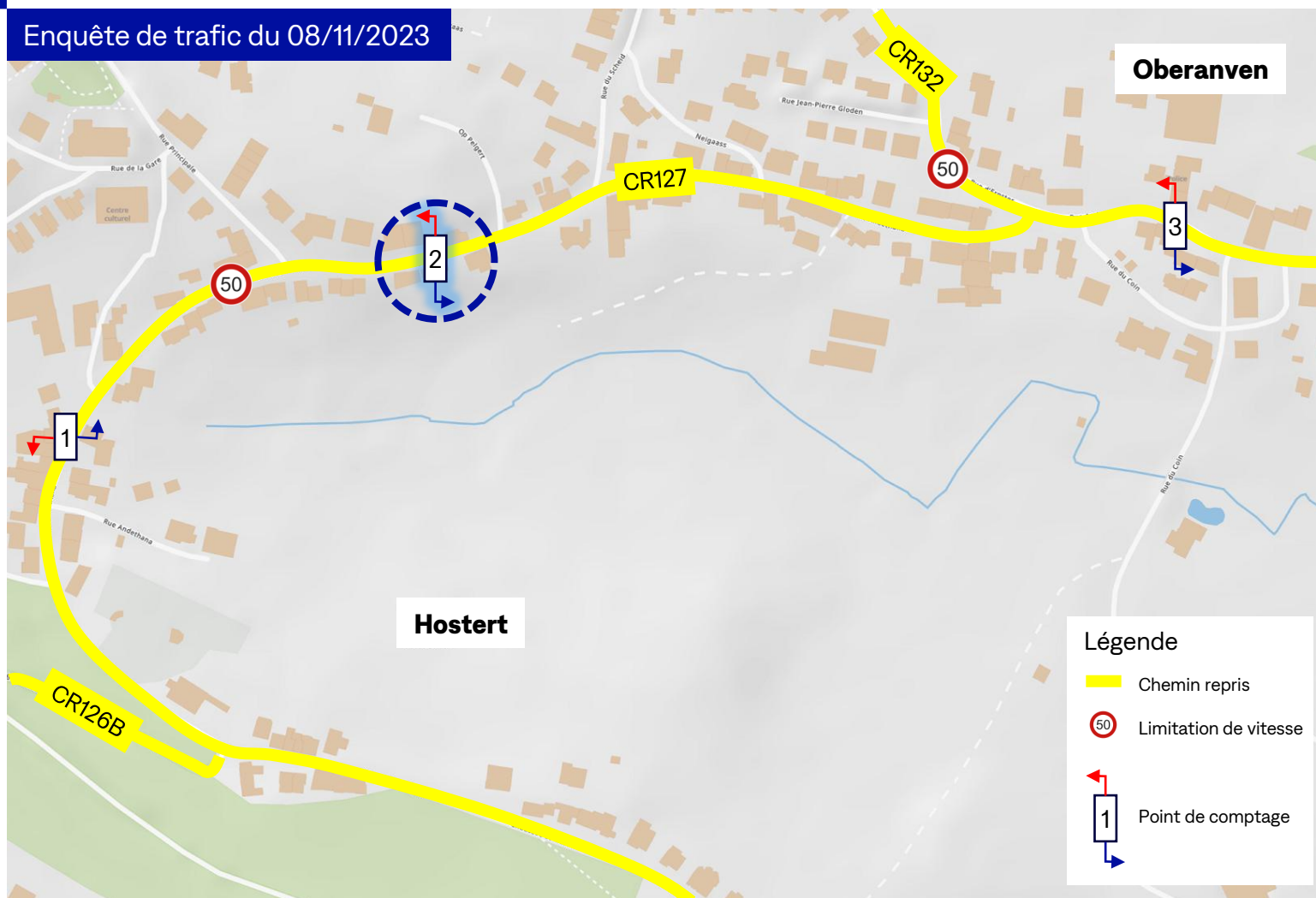


Comptage de trafic du 08/11/2023 (cf. plan 19-0792 MDI ECM 2112)

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

Enquête de trafic du 08/11/2023

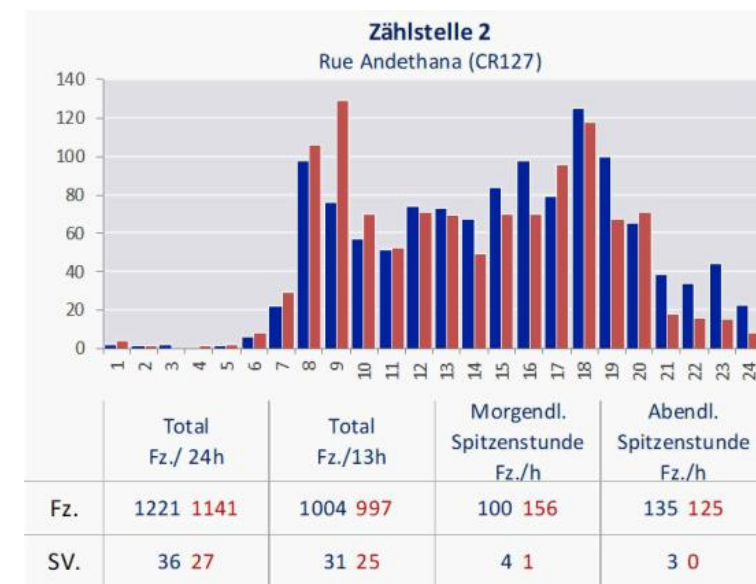


Enquête de trafic du 08/11/2023

Poste 2:

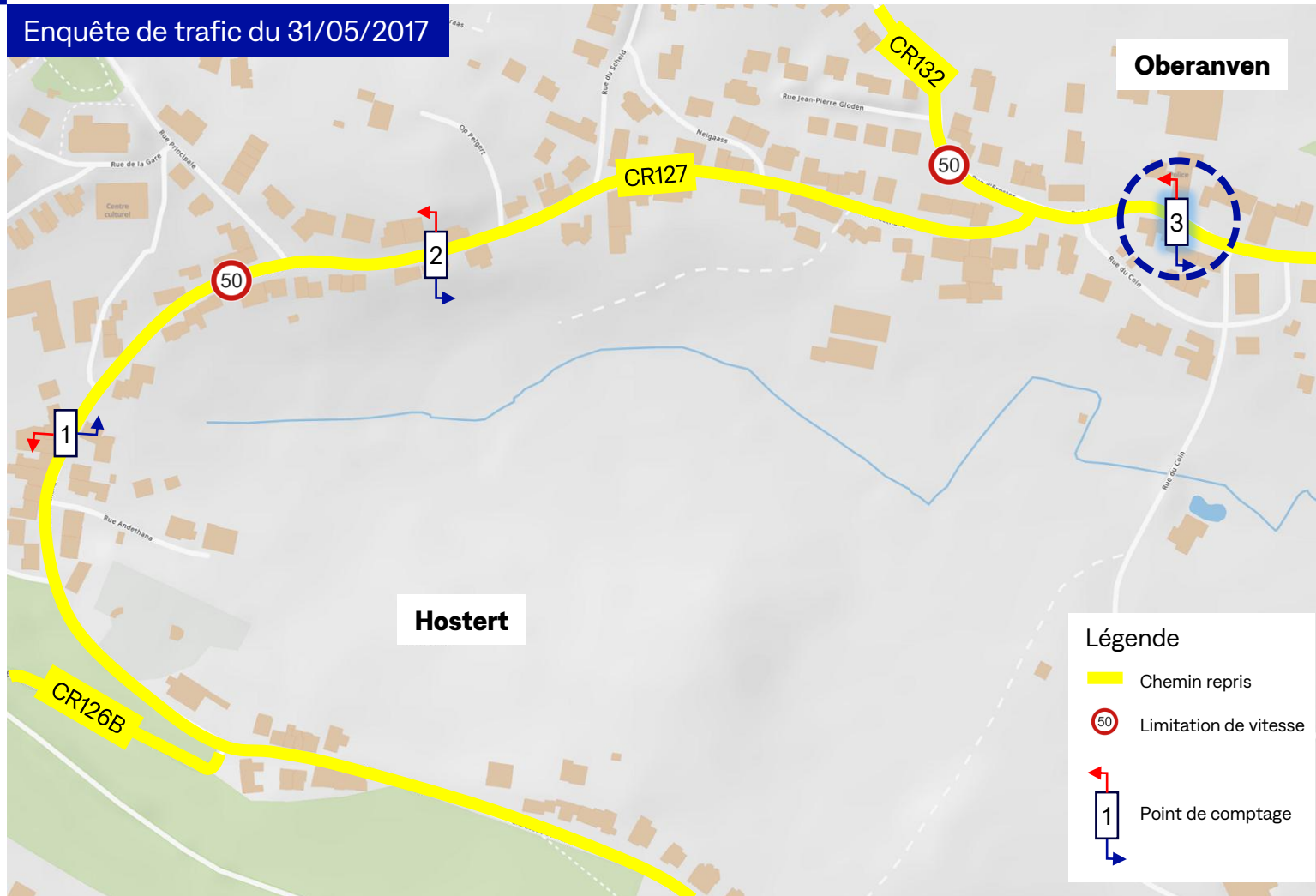
- Pointe matinale [7h30–8h30]: 256 véh./h
- Pointe vespérale [16h45–17h45]: 260 véh./h

➤ **Route de distribution à faible trafic**



Comptage de trafic du 08/11/2023 (cf. plan 19-0792 MDI ECM 2112)

Enquête de trafic du 31/05/2017

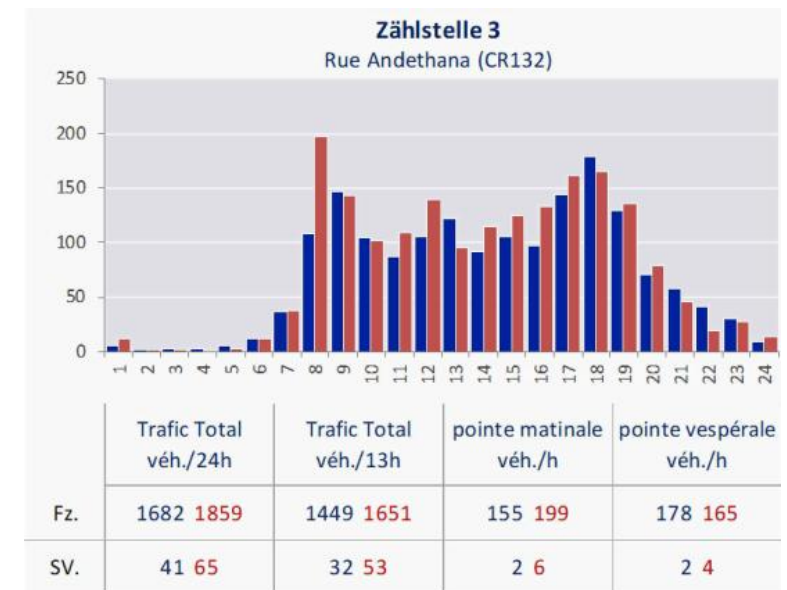


Enquête de trafic du 31/05/2017

Poste 3:

- Pointe matinale [7h30-8h30]: 354 véh./h
- Pointe vespérale [17h00-18h00]: 343 véh./h

➤ **Route de distribution à trafic élevé**

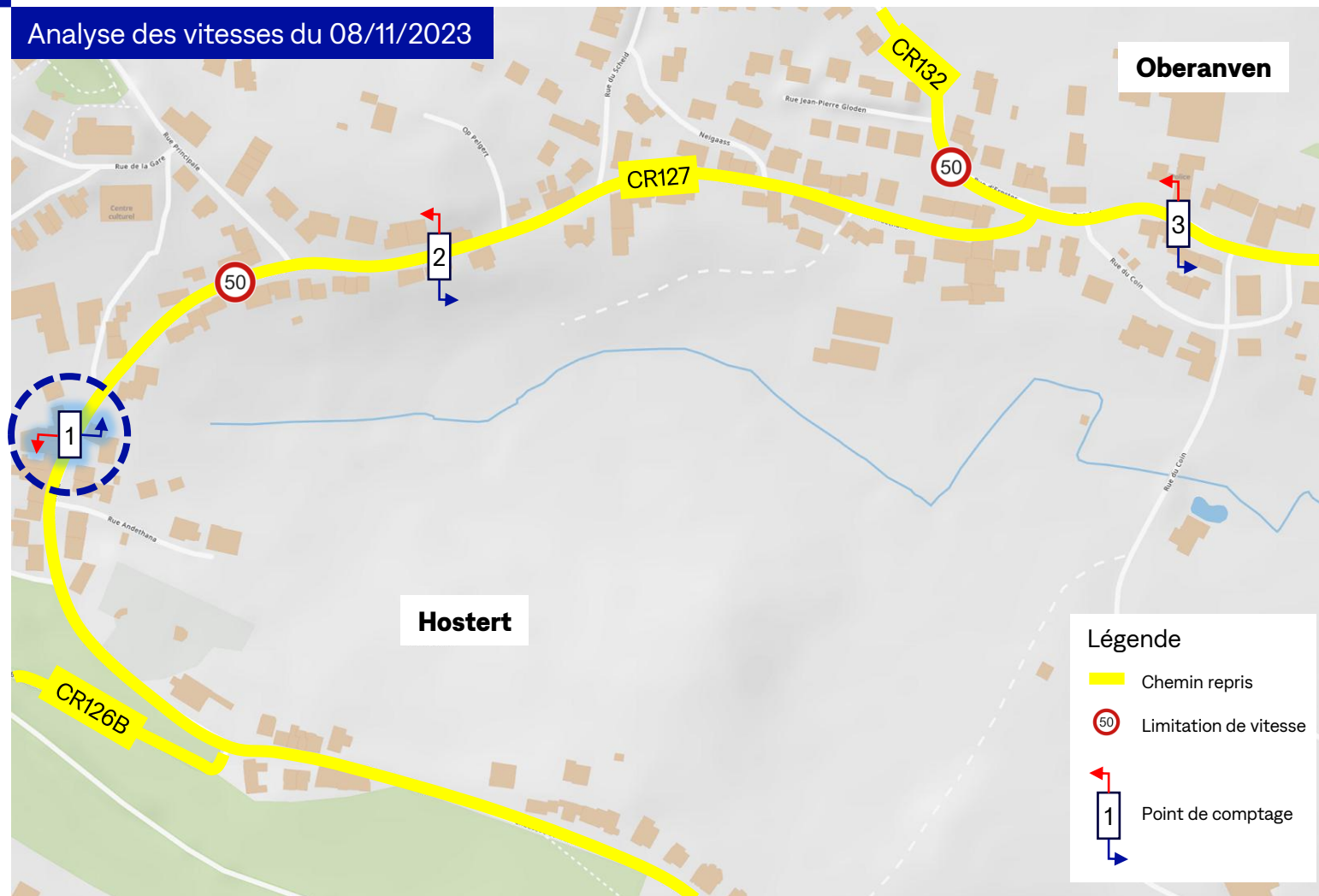


Comptage de trafic du 31/05/2017 (cf. plan 19-0792 MDI ECM 2112)

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

Analyse des vitesses du 08/11/2023



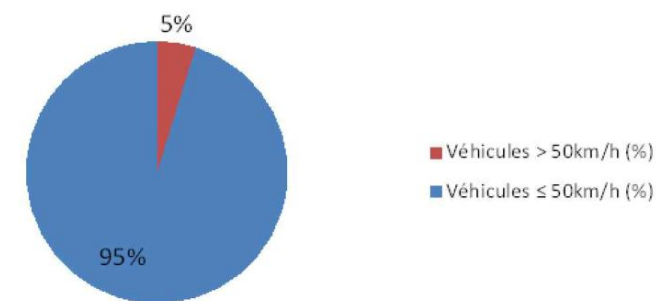
Enquête de trafic du 11/10/2023

- **Analyse des vitesses:**
 - **Véhicules > 50km/h (en 24 heures)**
 - **Poste 1: 5%**

Localisation: Rue Andethana
Direction: bidirectionnel [CR127]
Période: 11/10/2023
Nbr jours: 1 jour
Limitation de Vitesse: 50 km/h

Total de véhicules: 1.813 véhicules
Véhicules > 50km/h: 5% (87 véhicules)
Vmax: 71 km/h
Moyenne V5% max: 50 km/h
Vmoyenne: 39 km/h

Dépassement limitation de vitesse [50km/h]

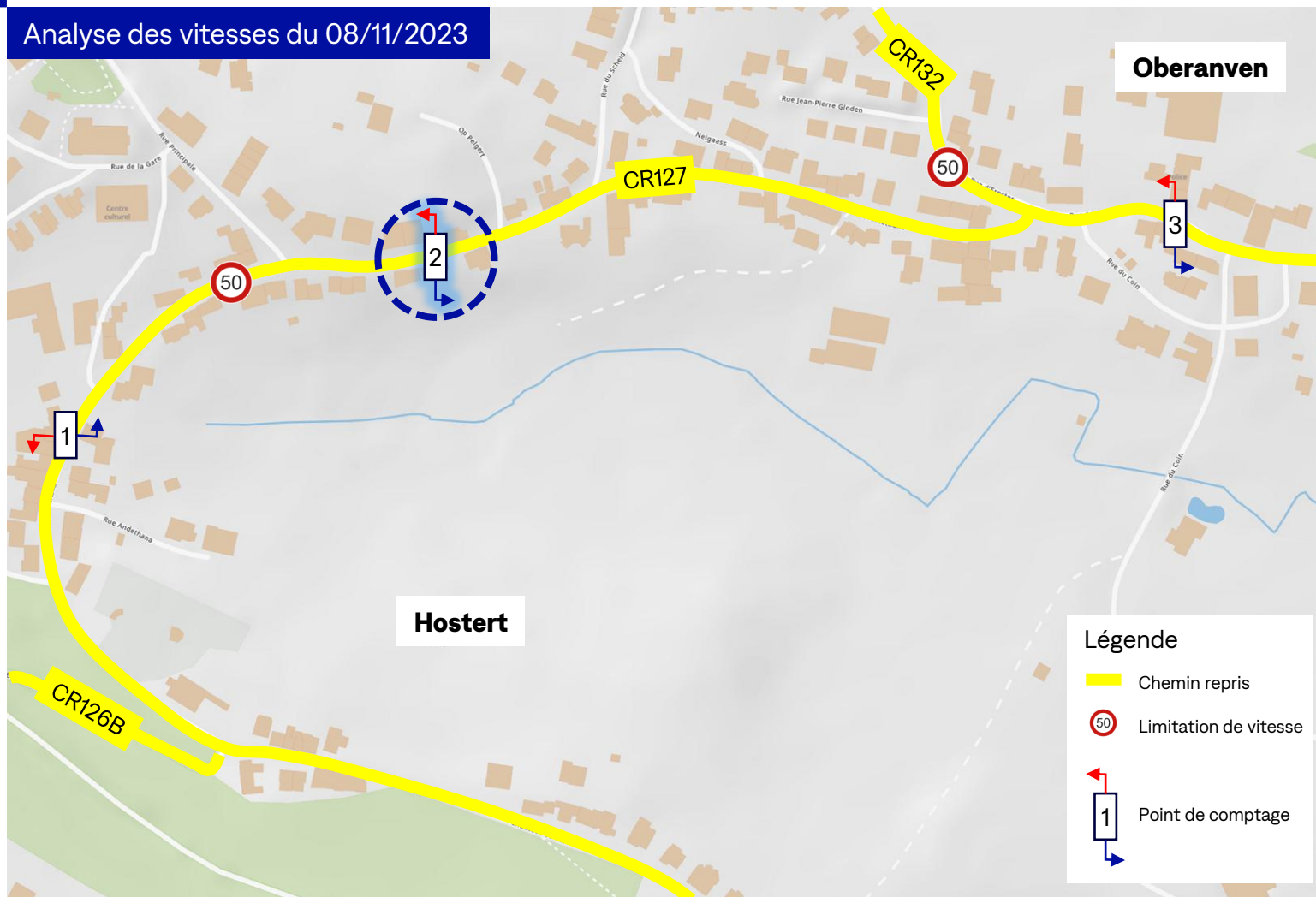


Comptage de trafic du 11/10/2023 (cf. plan 19-0792 MDI ECM 2113-1)

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

Analyse des vitesses du 08/11/2023



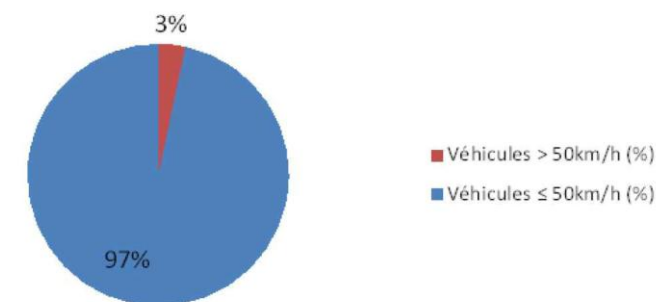
Enquête de trafic du 11/10/2023

- **Analyse des vitesses:**
 - **Véhicules > 50km/h (en 24 heures)**
 - **Poste 2: 3%**

Localisation: Rue Andethana
 Direction: bidirectionnel [CR127]
 Période: 11/10/2023
 Nbr jours: 1 jour
 Limitation de Vitesse: 50 km/h

Total de véhicules: 2.362 véhicules
 Véhicules > 50km/h: 3% (79 véhicules)
 Vmax: 75 km/h
 Moyenne V5% max: 49 km/h
 Vmoyenne: 38 km/h

Dépassement limitation de vitesse [50km/h]

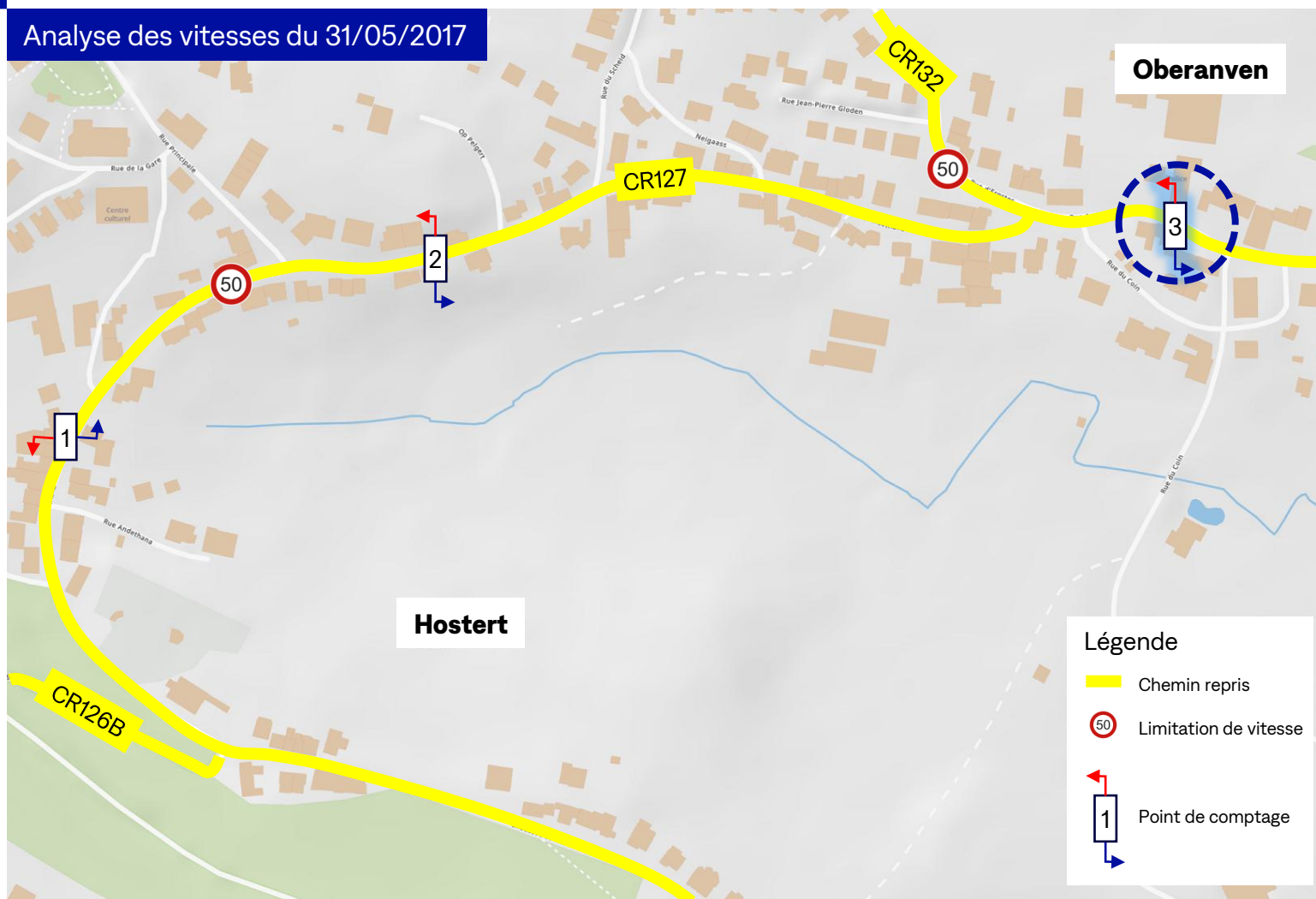


Comptage de trafic du 11/10/2023 (cf. plan 19-0792 MDI ECM 2113-1)

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

Analyse des vitesses du 31/05/2017

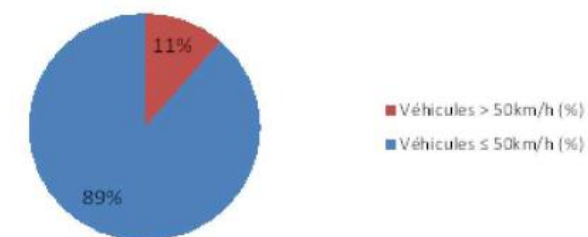


Enquête de trafic du 31/05/2017

- **Analyse des vitesses:**
 - **Véhicules > 50km/h** (en 24 heures)
 - **Poste 3: 11%**

Localisation:	49, rue Andethana à Oberanven
Direction:	bidirectionnel [CR132]
Période:	31/05/2017
Nbr jours:	1 jour
Limitation de Vitesse:	50 km/h
Total de véhicules:	3541 véhicules
Véhicules > 50km/h:	11% (404 véhicules)
Vmax:	80 km/h
Moyenne V5% max:	55 km/h
Vmoyenne:	40 km/h

Dépassement limitation de vitesse
[50km/h]



Comptage de trafic du 31/05/2017 (cf. plan 19-0792 MDI ECM 2113-2)

Introduction

Nouvelle brochure ministérielle « Apaisement de la circulation »

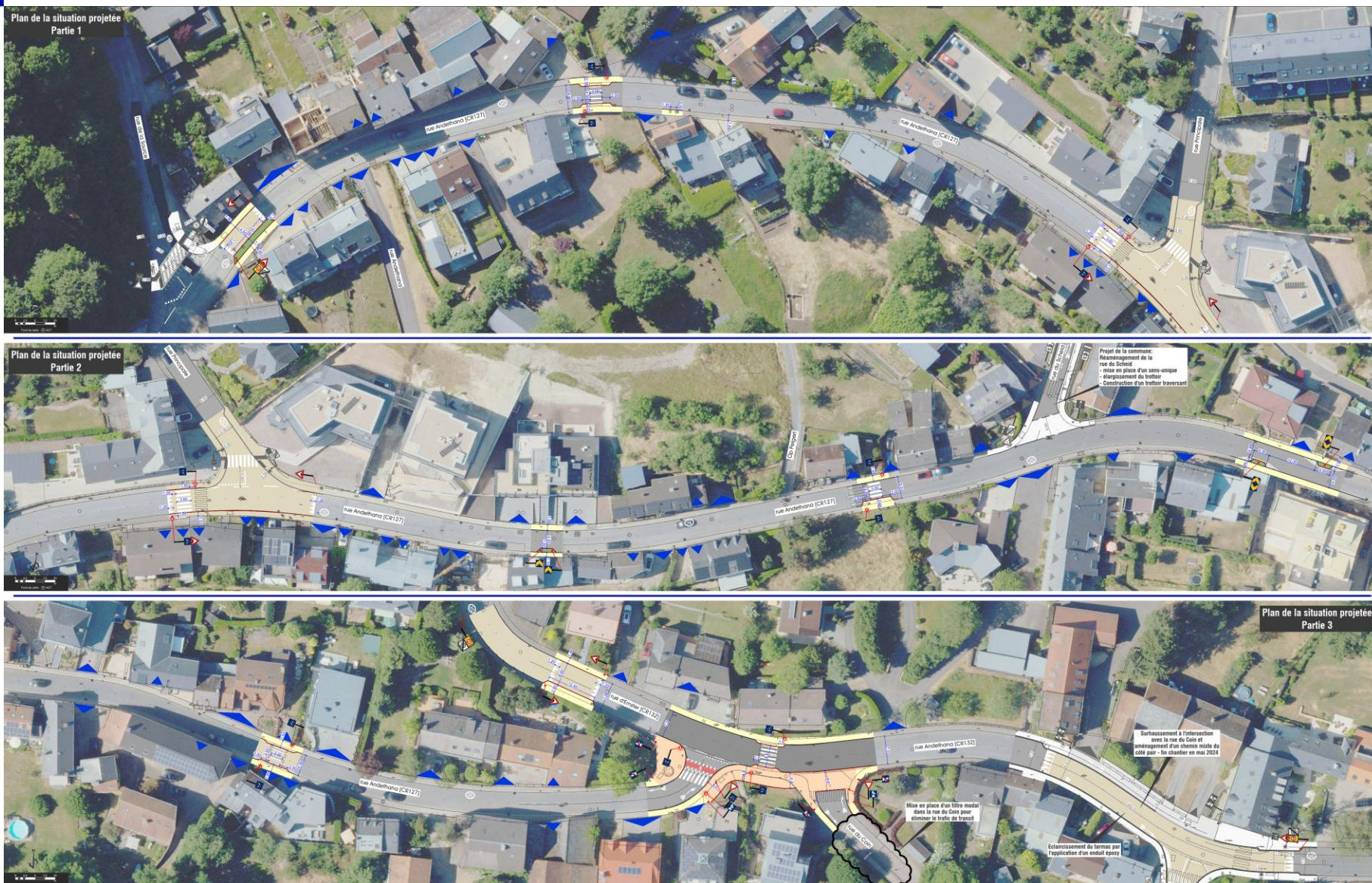
Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé

Discussions

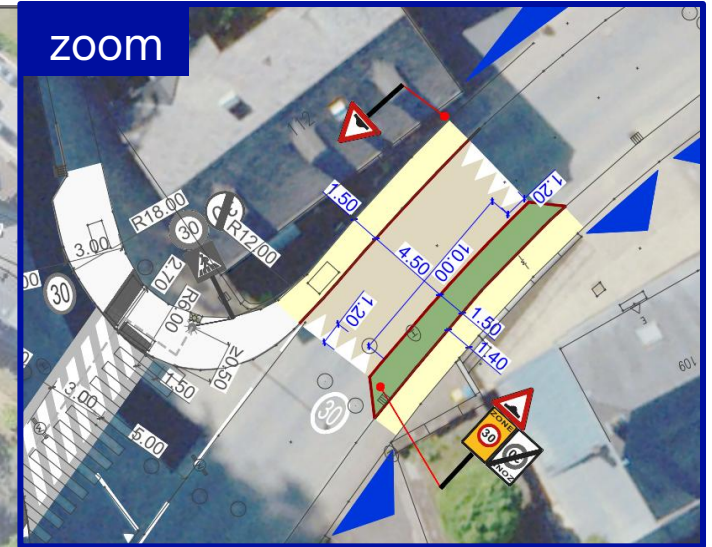
Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

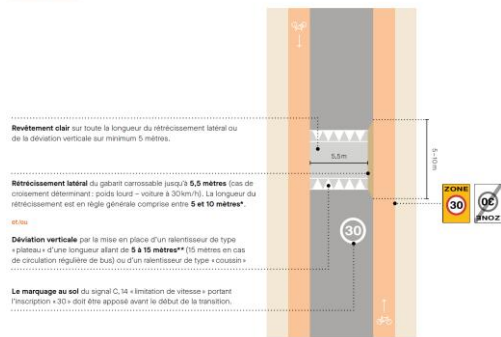
Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



Transition vers une limitation à 30 km/h sur une route de distribution à faible trafic:

I.A.2. Transition vers une limitation à 30 km/h
sur une route de distribution à trafic élevé

» Voir Fiche A36

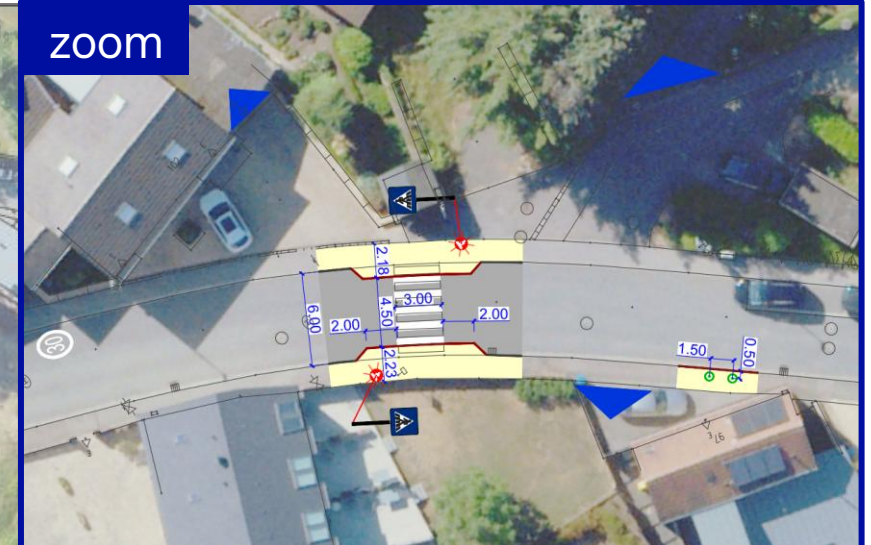


* Si l'aménagement de la transition prévoit la combinaison d'une déviation verticale de type « plateau » avec un rétrécissement latéral, ce dernier peut être adapté à la longueur du plateau.

** Longueur du plateau sans rempart.

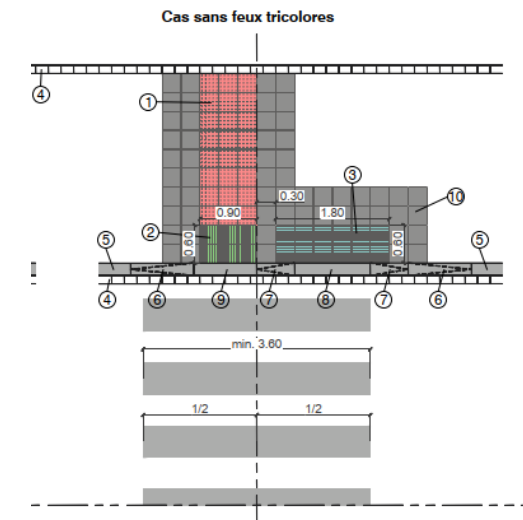
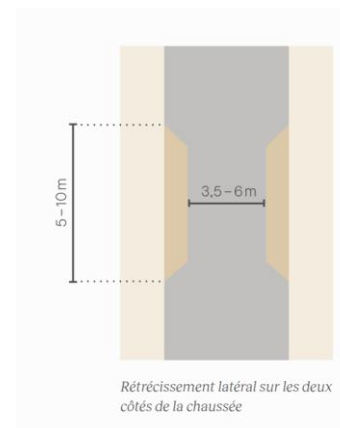
- Revêtement clair
- Rétrécissement latéral du gabarit carrossable à 4,50 m
- Mise en place d'un ralentisseur du type « plateau » d'une longueur de 12,4 m
- Marquage au sol du signal C,14 portant l'inscription « 30 »





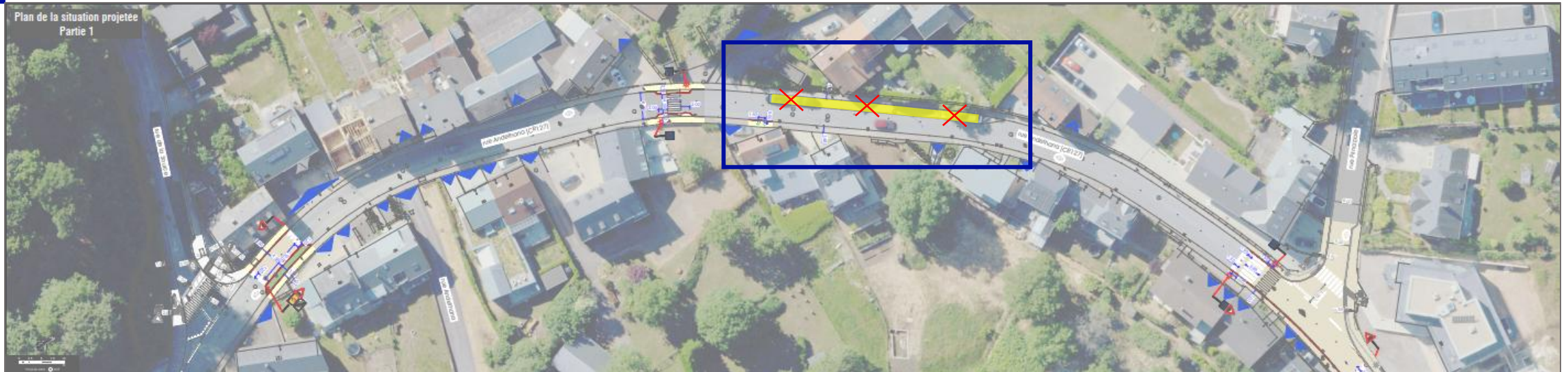
Type de réaménagement:

- Rétrécissement ponctuel de la chaussée sur 4,50 m à la hauteur du passage pour piétons
- Mise en conformité du passage pour piétons – cas standard sans feux tricolores



Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



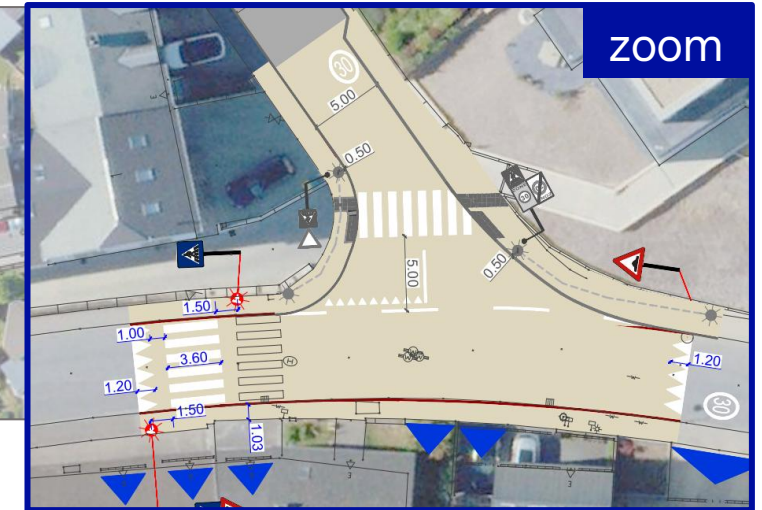
Type de réaménagement:

- **Suppression du marquage** de la bande de stationnement (maisons 92-96) – demande de l'Administration des Ponts et Chaussées **MAIS**
- **le stationnement sera toujours autorisé !**



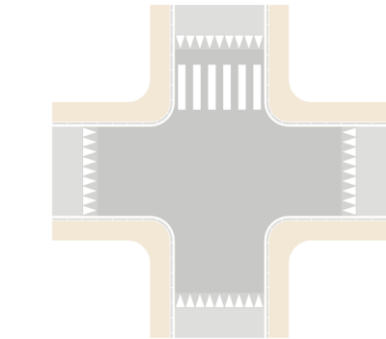
Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



Type de réaménagement:

- Mise en place de ralentisseurs du type « carrefour surélevé »



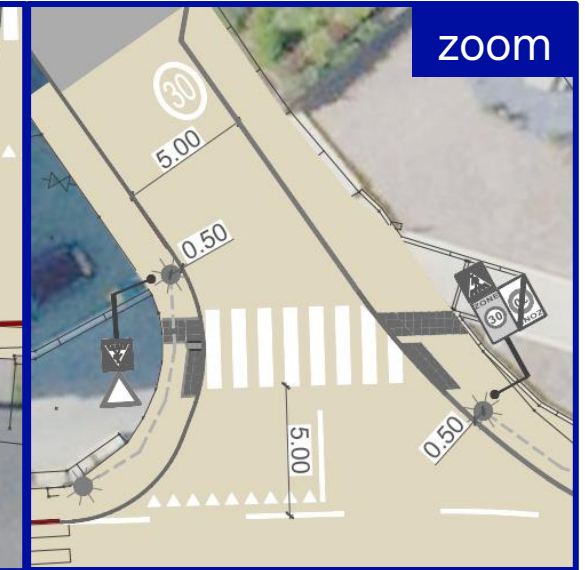
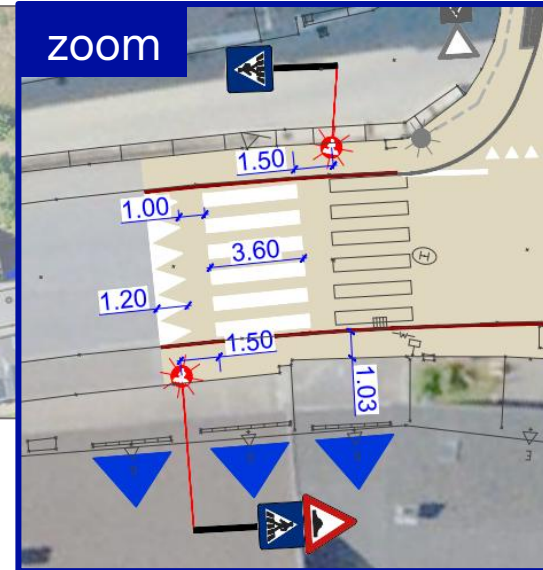
Ralentisseur de type « carrefour surélevé »
(option : traversée pour les piétons et cyclistes, c.-à-d. gât ou passage)

- Longueur de la chaussée surélevée: 35 m
- Hauteur du plateau: 6cm
- Longueur de la rampe: 1,2 m
- Pente de la rampe: 5%
- Revêtement clair



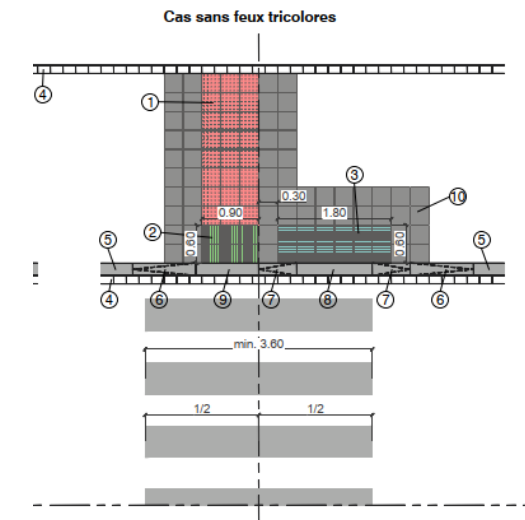
Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

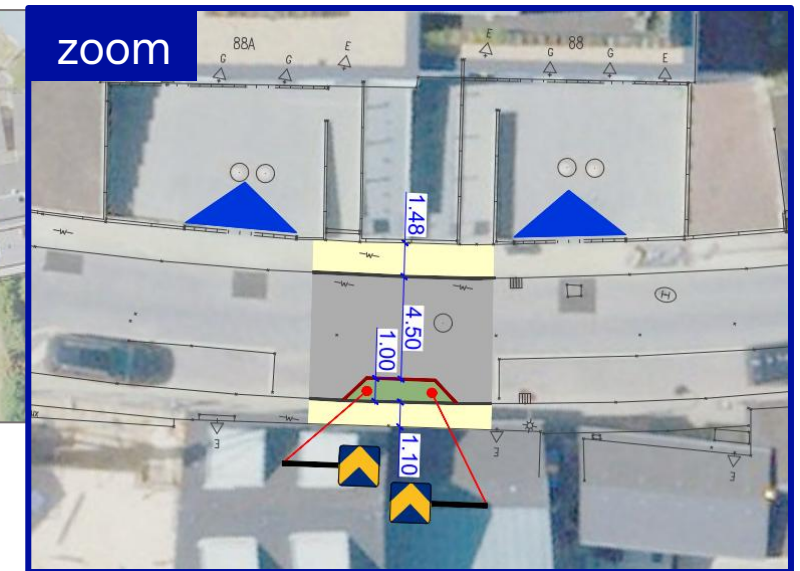
Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



Type de réaménagement:

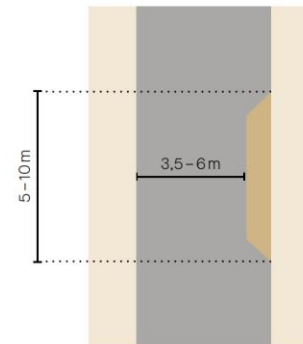
- Mise en conformité des passages pour piétons – cas standard sans feux tricolores





Type de réaménagement:

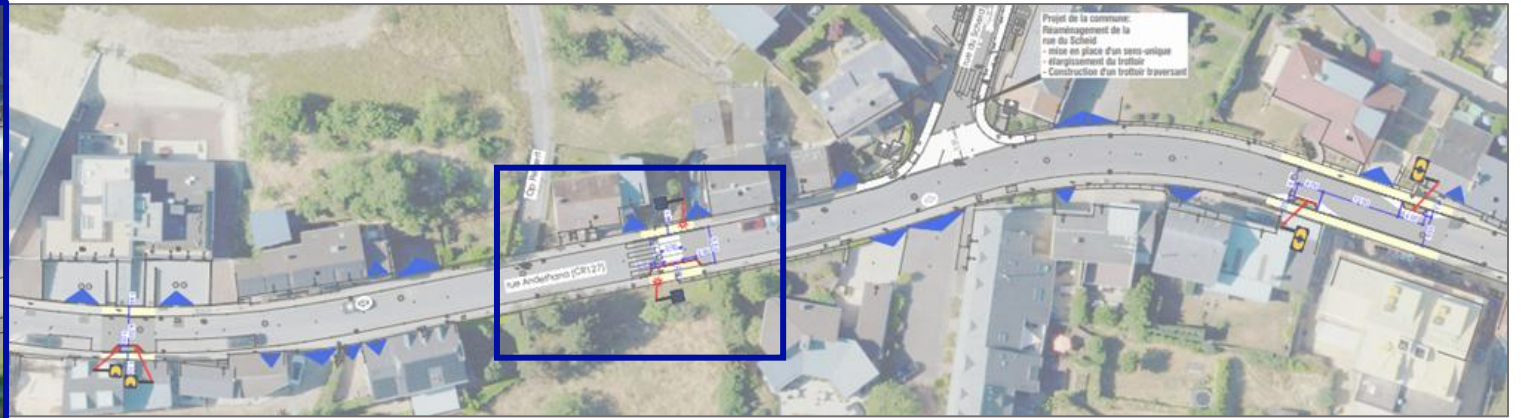
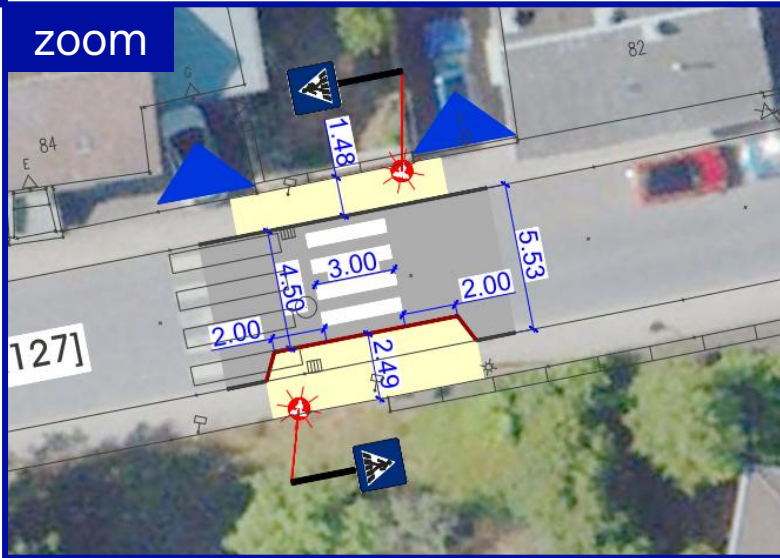
- Rétrécissement ponctuel de la chaussée sur 4,50 m



Rétrécissement latéral sur le côté droit dans le sens du trafic entrant

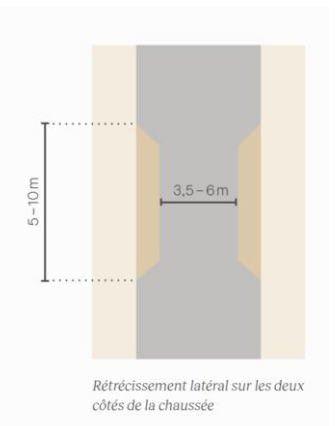
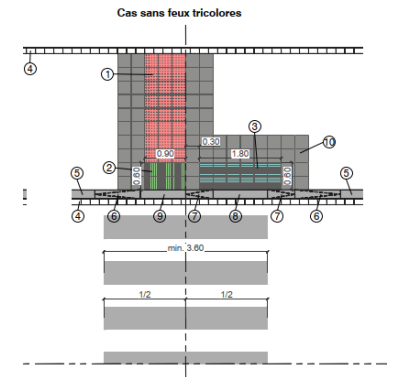
Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



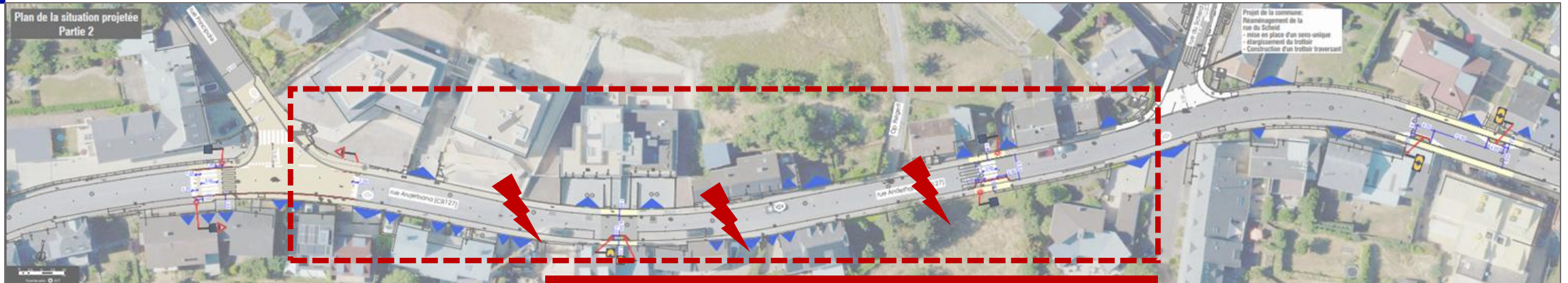
Type de réaménagement:

- Rétrécissement ponctuel de la chaussée sur 4,50 m à la hauteur du passage pour piétons
- Mise en conformité du passage pour piétons – cas standard sans feux tricolores



Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé

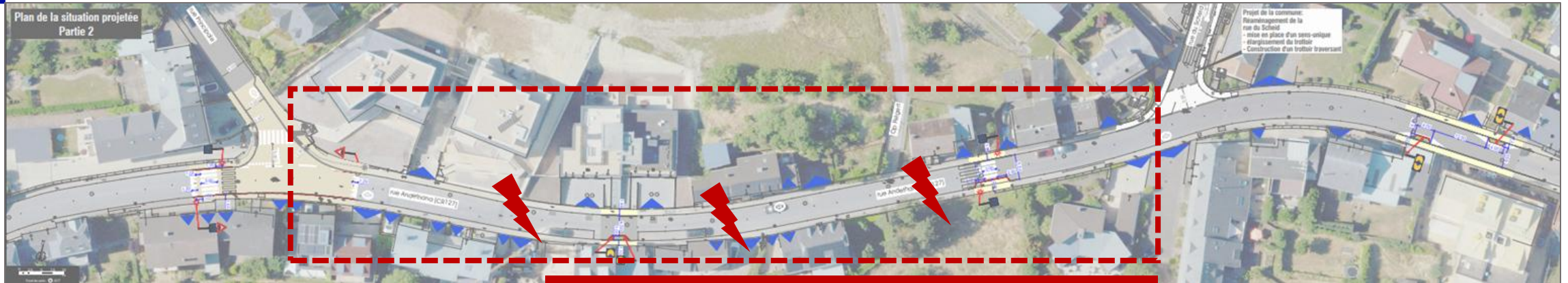


Problématique existante: Stationnement alterné de véhicules entre la rue du Scheid et la rue Principale

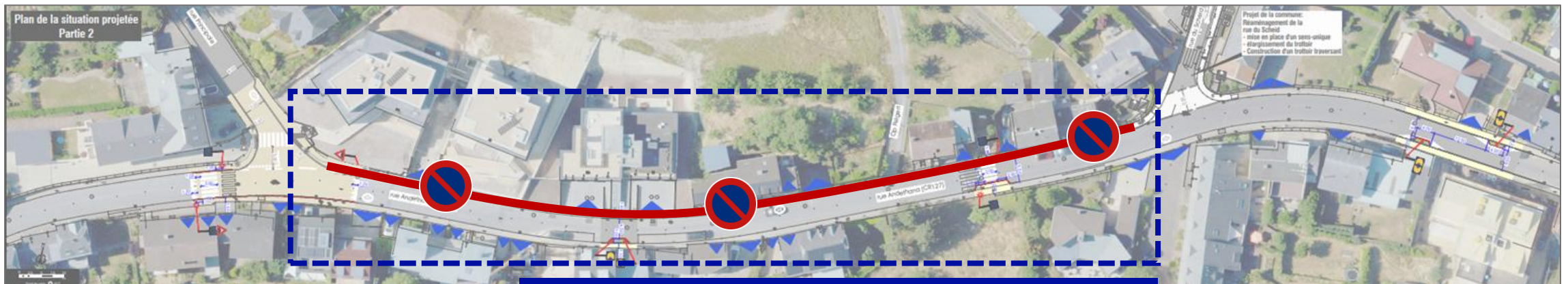


Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



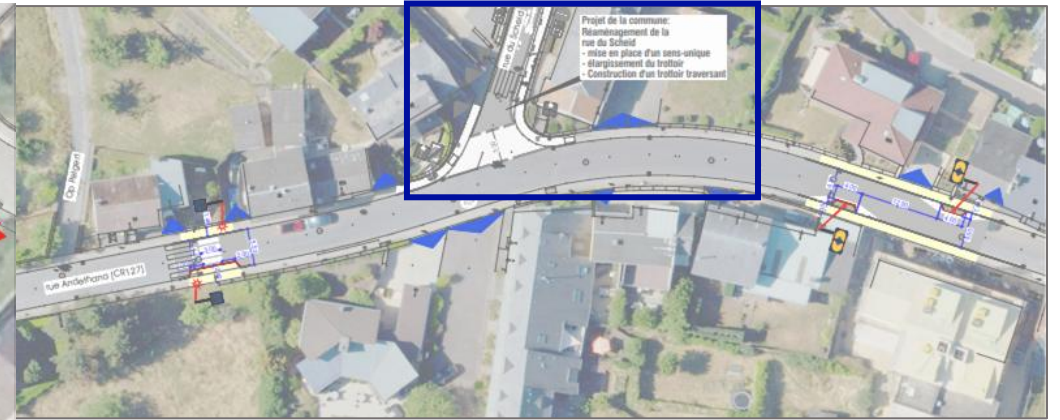
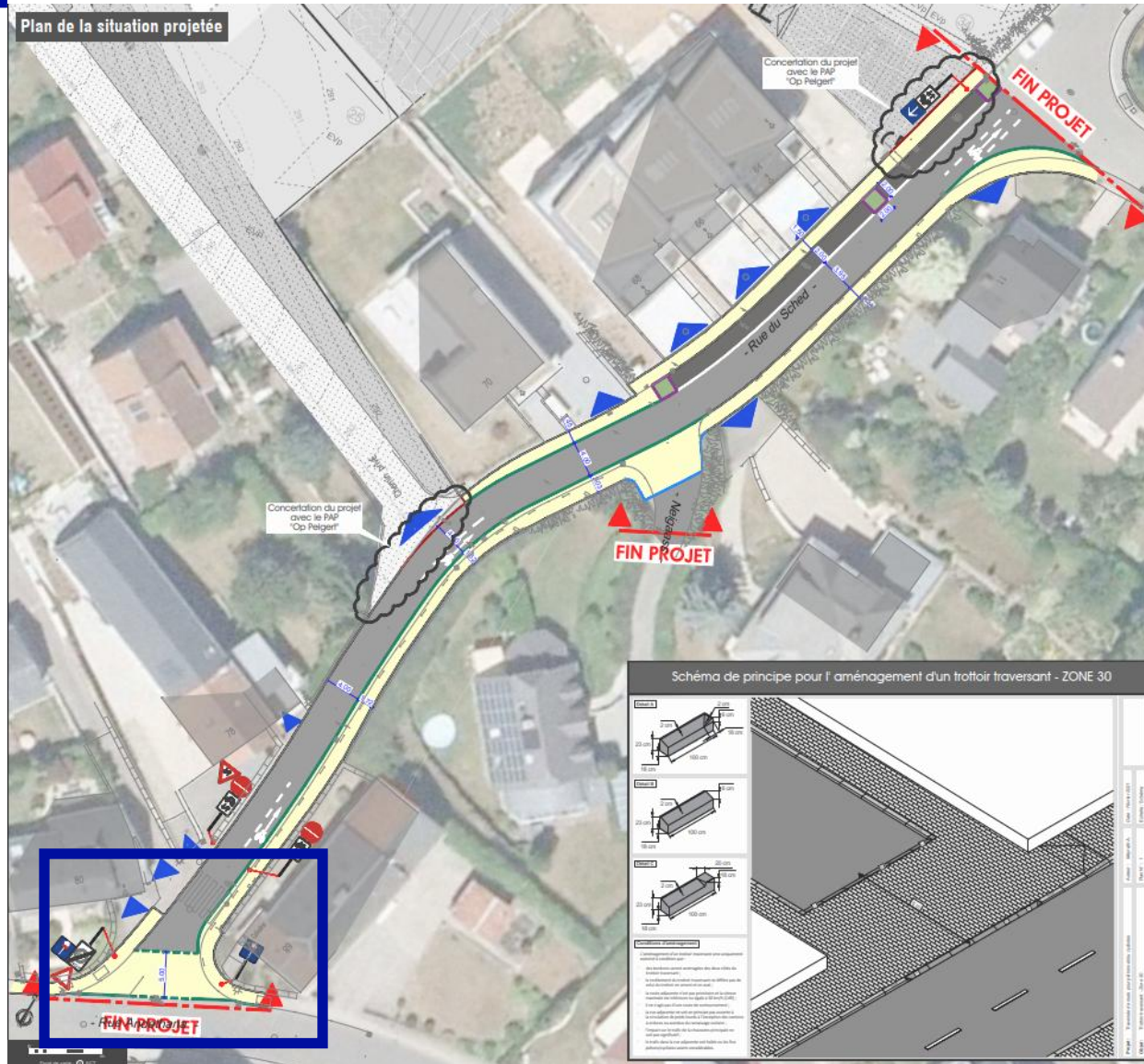
Problématique existante: Stationnement alterné de véhicules entre la rue du Scheid et la rue Principale



Proposition à court terme: Stationnement interdit entre la rue du Scheid et la rue Principale, du côté pair

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



Réaménagement de la rue du Scheid:

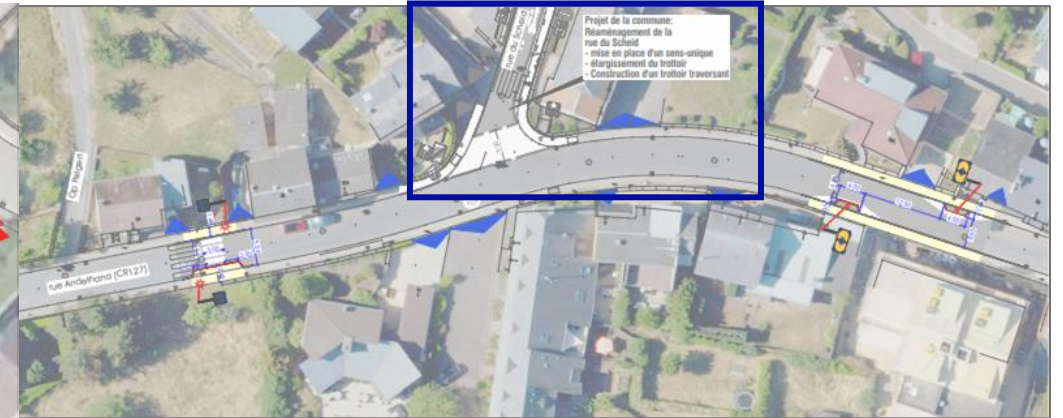
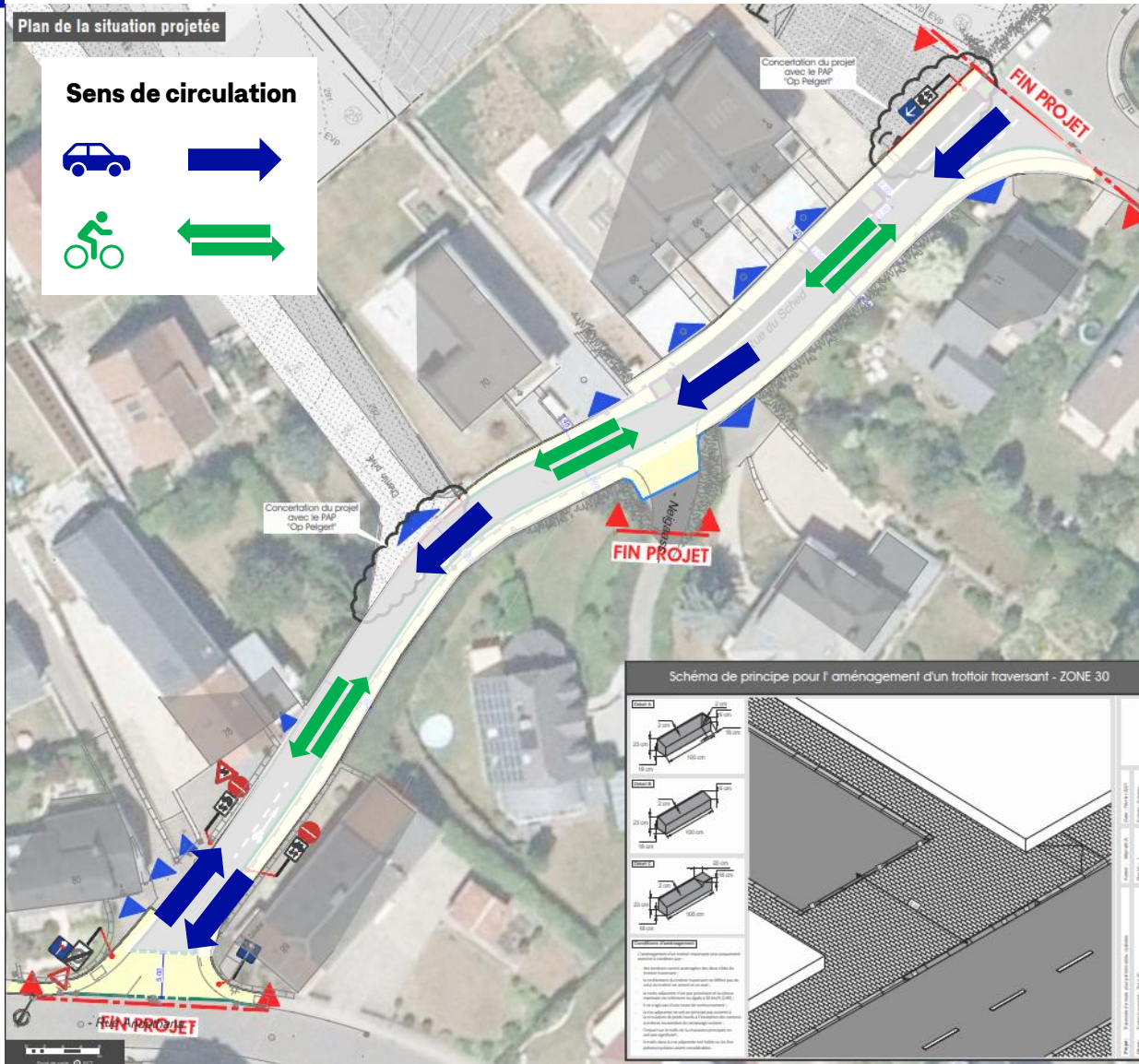
- Aménagement d'un trottoir traversant à l'intersection avec la rue Andethana
- Elargissement du trottoir du côté impair
- Introduction d'un sens unique
- Les cyclistes peuvent



Exemple: Noertzange

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé

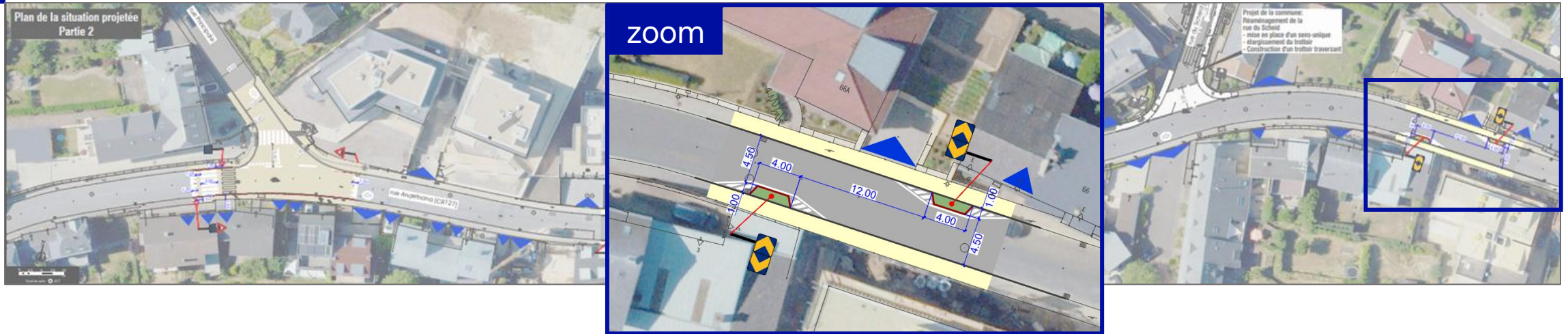


Réaménagement de la rue du Scheid:

- Aménagement d'un trottoir traversant à l'intersection avec la rue Andethana
- Elargissement du trottoir du côté impair
- Introduction d'un sens unique (en direction de la rue Andethana)
- Les cyclistes peuvent circuler à double sens

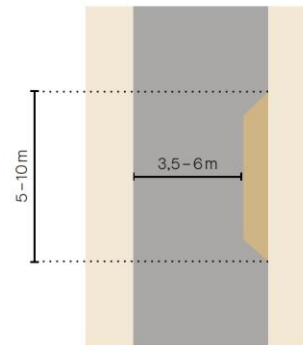
Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé

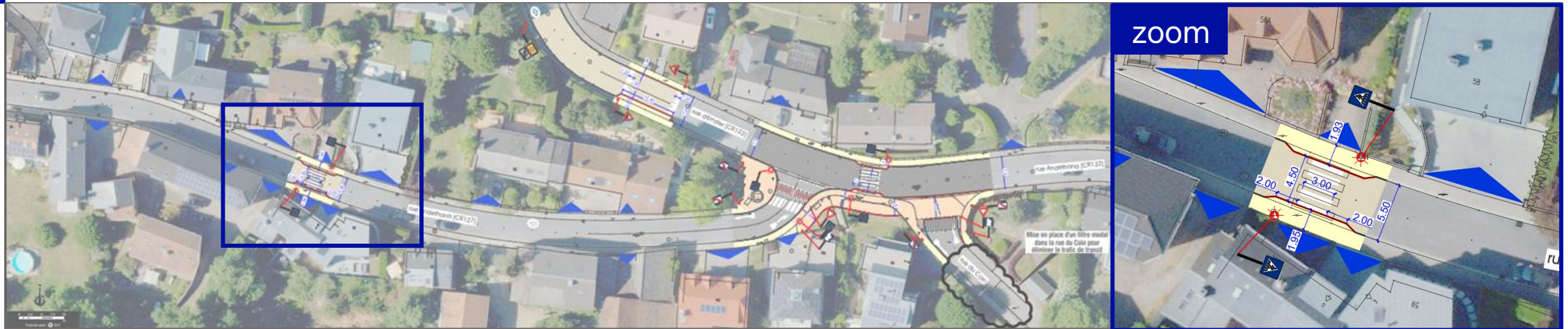


Type de réaménagement:

- Deux rétrécissements ponctuels alternés de la chaussée sur 4,50 m

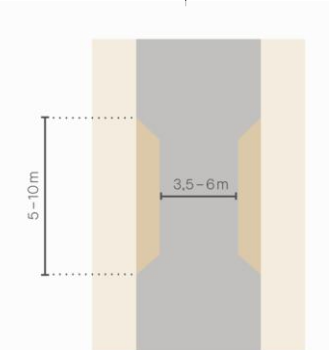
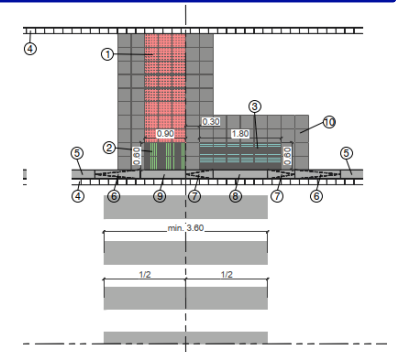


Rétrécissement latéral sur le côté droit dans le sens du trafic entrant



Type de réaménagement:

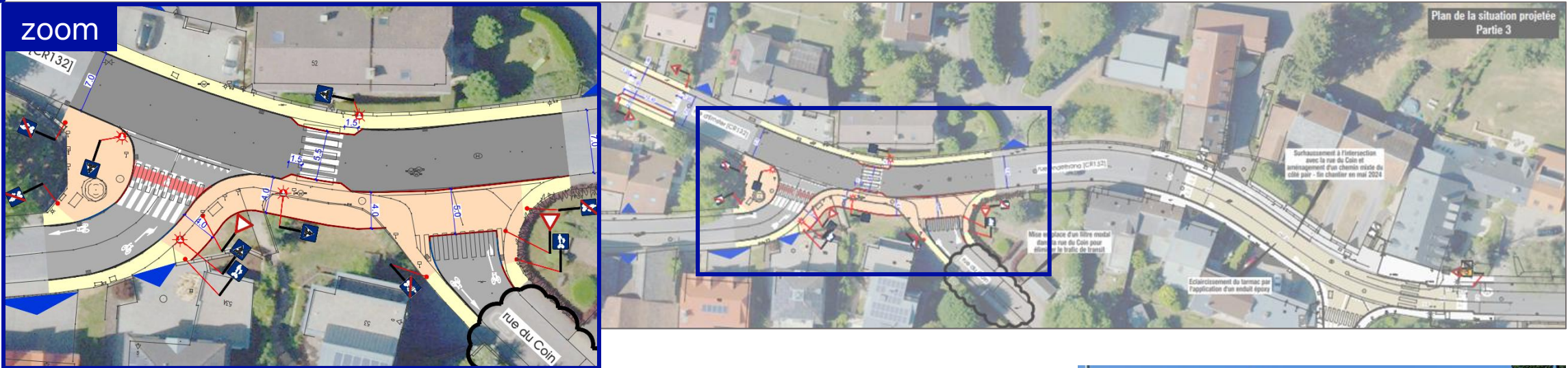
- Rétrécissement ponctuel de la chaussée sur 4,50 m à la hauteur du passage pour piétons
- Mise en conformité du passage pour piétons – cas standard sans feux tricolores



Rétrécissement latéral sur les deux côtés de la chaussée

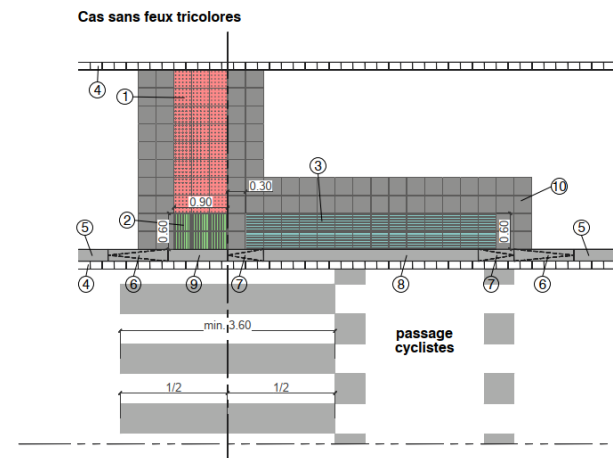
Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



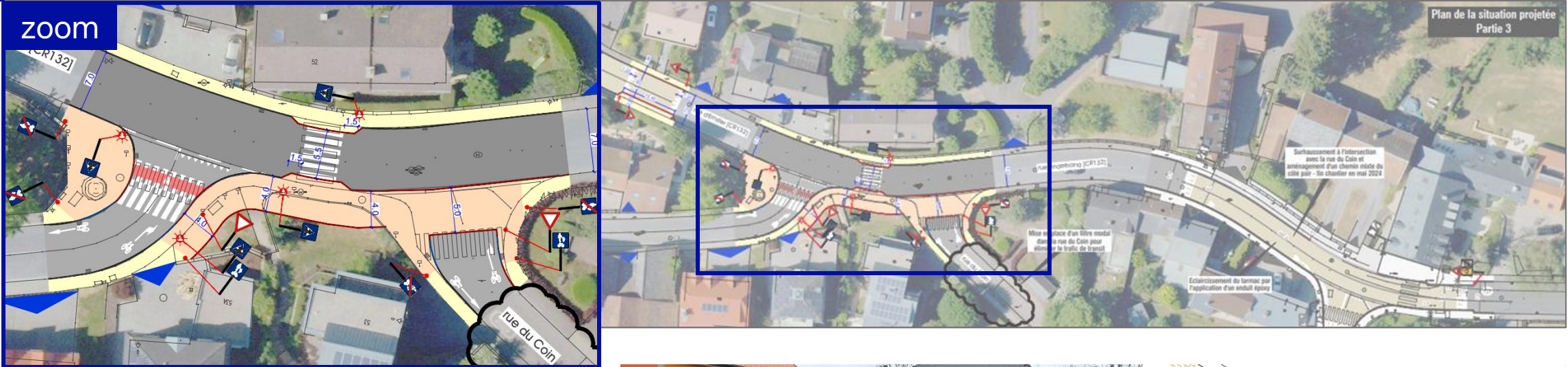
Type de réaménagement:

- Mise en place d'un passage combiné piétons/cyclistes conforme pour personnes à mobilité réduite



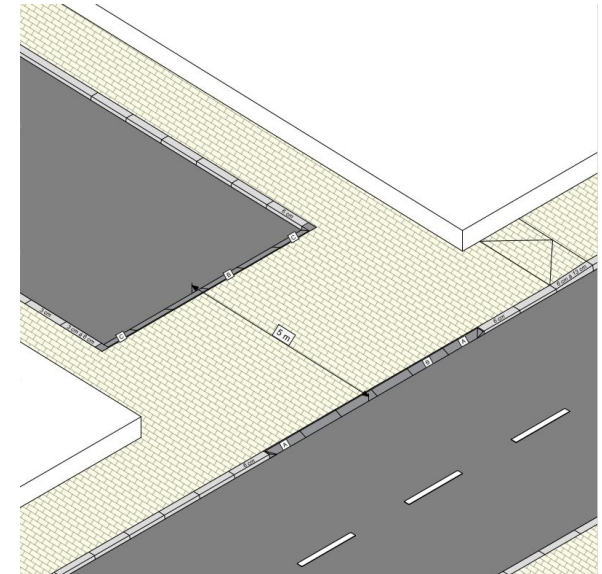
Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



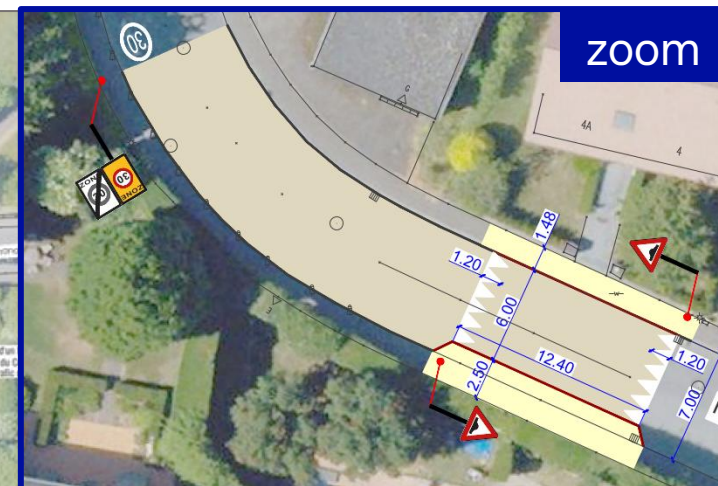
Type de réaménagement:

- Trottoir traversant sur une rue de desserte locale limitée à 30 km/h



Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

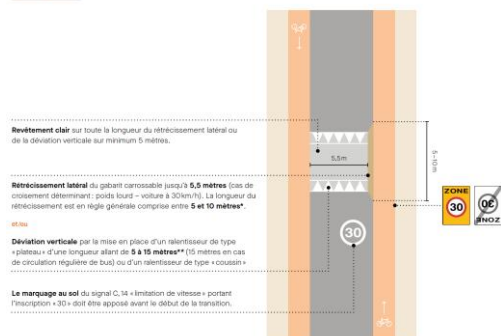
Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé



Transition vers une limitation à 30 km/h sur une route de distribution à faible trafic:

I.A.2. Transition vers une limitation à 30 km/h sur une route de distribution à trafic élevé

» Voir fiche A36



* Si l'aménagement de la transition prévoit la combinaison d'une déviation verticale de type « plateau » avec un rétrécissement latéral, ce dernier peut être adapté à la longueur du plateau.

** Longueur du plateau sans rembourrage.

- Revêtement clair
- Rétrécissement latéral du gabarit carrossable à 6,00 m
- Mise en place d'un ralentisseur du type « plateau » d'une longueur de 12,4 m
- Marquage au sol du signal C,14 portant l'inscription « 30 »

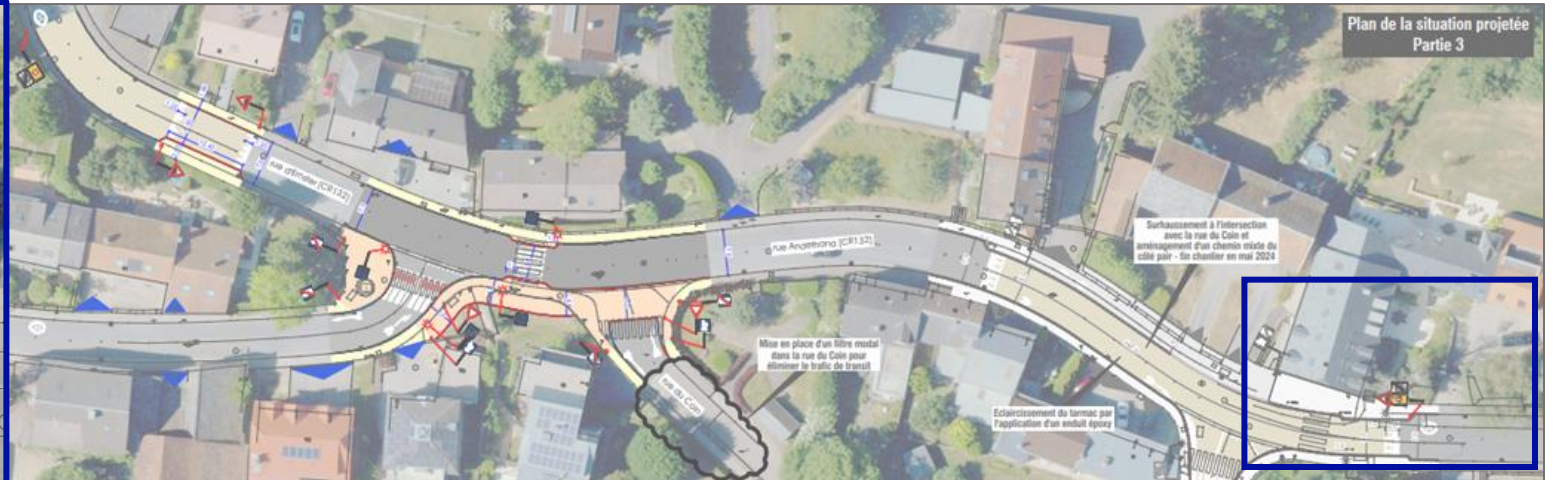
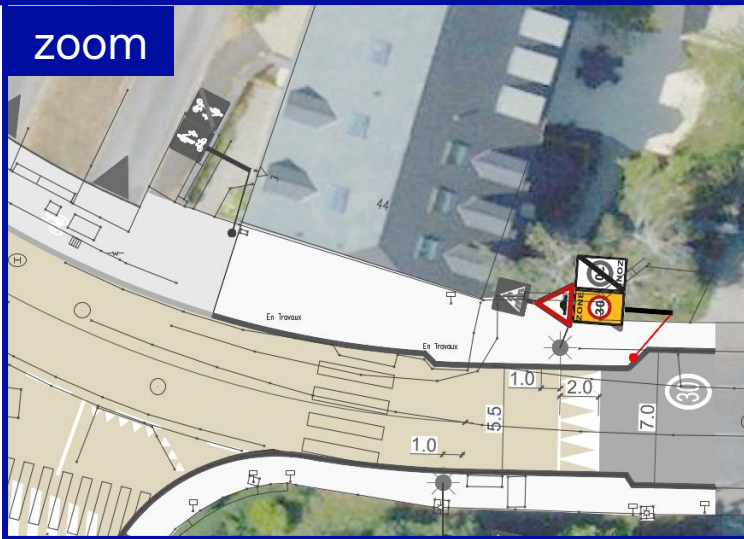


Beispiel: Koerich

Apaisement de la circulation sur la rue Andethana à Hostert et Oberanven

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé

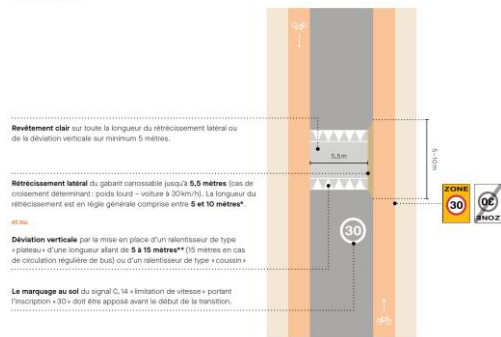
zoom



Transition vers une limitation à 30 km/h sur une route de distribution à trafic élevé:

I.A.2. Transition vers une limitation à 30 km/h sur une route de distribution à trafic élevé

» Voir Fiche A30



* Si l'implémentation de la transition prévoit la combinaison d'une déviation verticale de type « plateau » avec un rétrécissement latéral, ce dernier peut être adapté à la longueur du plateau.
** Longueur du plateau hors rempart.

- Surhaussement existant d'une longueur de 62,0 m à l'intersection avec la rue du Coin
- Revêtement clair
- Rétrécissement latéral du gabarit carrossable à 5,50 m
- Marquage au sol du signal C,14 portant l'inscription « 30 »



Introduction

Nouvelle brochure ministérielle « Apaisement de la circulation »

Analyse et définition de la section de la voirie de l'État à apaiser

Propositions d'aménagement sur le tronçon à trafic apaisé

Discussions

Votre avis?

Remarques?

Questions?

Vos idées?

Doléances?

Discutons!



Schroeder & Associés
13, rue de l'Innovation
L-1896 Kockelscheuer

T +352 44 31 31-1
contact@schroeder.lu
www.schroeder.lu

Société Anonyme
RC Luxembourg B 69336
TVA LU 17890818

Engineering the future together